

الرّسالة العلمية

تحليل مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة
العاليّة الإسلامية بندار سورابايا لمبونج الوسطى للعام
الدراسي 2018/2017 م

إعداد الطالب: رزال جاندرافاحلاوان
رقم التسجيل: 13113232



كلية التربية
شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
٢٠١٧م/١٤٣٨ هـ

تحليل مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة
العاليّة الإسلامية بندار سورابايا لمبونج الوسطى للعام
الدراسي 2018/2017 م

الرّسالة العلمية

مقدّمة لأجل الحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعلم اللغة العربية

إعداد الطالب: رزال جاندرافاحلاوان

رقم التسجيل: 13113232

المشرفة الأولى: الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

المشرف الثاني: الدكتور خير الرجال، الماجستير

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

٢٠١٧م/١٤٣٨ هـ

شعار

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٠١﴾

Artinya: “Maka nikmat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?”

إهداء

أهدي هذه الرسالة العلميّة إلى:

1. المعلّمين الأوّلين وهما أبي و أمّي اللّذين تلقيت على يديهما مبادئ الصدق والوفاء وعرفت في نفسيهما السحمة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير تقدمت لهما إجلالين واحترامين.
2. سماحة سيّدة الدكتوراة أعلى، الماجستيرة وهي المشرفة الأولى سيد الدكتور خير الرجال، الماجستير وهو المشرف الثاني.
3. أساتذتي الذين يقومون بالتربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو . فقد قدموا للباحثة كل العون وتشجيع طوال فترة إعداد هذه الرّسالة العلميّة فلم يخلوا بعلمهم ولم يضيّقوا صدرهم يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيههم، فلهم منى الشكر الخالص، ومنّ الله العظيم الثواب والجزاء.

كلمة شكر وتقدير

حمدا لمن بيده زمام الأمور، يصرفها على النحو الذي يريده، فهو الفعال لما يريد، إذا أراد شئاً أن يقول له كن فيكون، وصلاةً وسلاماً على النبي العربي الأمي، أفصح من نطق بالضاض محمد عبده ورسوله، وعلى اله و إخوانه من الرّسل والأنبياء وبعد.

وقد منّ الله علي بالانتهاء من إعداد هذه الرّسالة العلمية تحت الموضوع: تحليل مشكلات الكلام العربي لدى تلاميذ الفصل العاشر بمدرسة عاليّة الإسلامية بندار سورابايا لامفونج الوسطى للعام الدراسي 2016/2017 و أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لهم فضل في انجار هذه الرّسالة العلمية إلى خير الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلب، و لم يكن يحدوهم إلاّ العمل الجاد المخلص. ومنهم:

فضيلة سيدة الدكتوراة أعلى، الماجستيرة وهي المشرفة الأولى فضيلة سيد الدكتور خير الرجال، الماجستير وهو المشرف الثاني في كتابة هذه الرّسالة العلمية والتي أفادت الباحث علمياً و عملياً ووجه خطواته في كل مراحل إعداد الرّسالة العلمية منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلها منّ الله خير الجزاء.

فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع، وجزاهم الله عنى خير الجزاء. شعر الباحث أنّ كتابة هذه الرّسالة العلمية

كثيرة من الأخطاء، ولذا تـرجو الباحث الاقتراح والنقد لإصلاح هذه الكتابة.
وعسى أن تنفع هذه الكتابة للباحث والقارئـين المحبـوبين.

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

جامعة الإسلامية الحكومية بميترو



والعنوان: الشارع كي حجر ديوانتورو ١٥ إيرينج موليا بمدينة مترو، الهاتف:

٠٧٦٥٥٤١٥٠

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم: B-0477/In.28-1/D/PP.00-9/01/2018

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع " تحليل مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لمبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م ". التي كتبه الطالب: رزال جانندرا فاحلاوان ، رقم التسجيل: ١٣١١٣٢٣٢ كلية التربية شعبة تعليم اللغة العربية. الجامعة في الترخ ٢٢ جانواري ٢٠١٨

لجنة المناقشة:



-) رئيسة اللجنة : الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير
-) السكرتير : فوزي صالح، الماجستير
-) المناقشة الأولى : ديان إيكاتي، الماجستير
-) المناقش الثاني : لدكتور خير الرجال، الماجستير



عميدة كلية
الدكتورة الحاجة أعلى الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠

تقرير المشرفين

موضوع البحث: تحليل مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر
بالمدرسة العالية الإسلامية ببنار سورابايا لمبونج الوسطى للعام

الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م

اسم : رزال جاندرافاحلاوان

رقم التسجيل : ١٣١١٣٢٣٢

كلية : التربية

شعبة : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرفان على تقديم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة اللجنة المناقشة بالجامعة
الإسلامية الحكومية بميترو.

ميترو، ديسمبر ٢٠١٧

المشرف الثاني

الدكتور خير الرجال، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٣.٣٢١١٢.٠٠٣١٢١.٠٠٢

المشرفة الأولى

الدكتورة أعلى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١.٠٠٨٢.٠٠٠٠٣٢.٠٠٥



رئيس شعبة تعليم اللغة العربية

ج. سوترجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦.٦.٧٢.٠٠٣١٢١.٠٠٢

إقرار الطالب

الموقع أدناه:

اسم : ريزال جاندرافاحلاوان

رقم التسجيل : ١٣١١٣٢٣٢

كلية : التربية

قسم : تعليم اللغة العربية

تشهد على أنّ هذه الرسالة العلميّة كلها أصلية من إبداع فكرة الباحث إلّا في الأقسام المعينة الذي كتبه في الأسس النظرية.

ميترو، جانواري ٢٠١٨

الباحث

ريزال جاندرافاحلاوان



تحليل مشكلات الكلام العربي لدى تلاميذ الفصل العاشر بمدرسة عاليّة
الإسلامية بندار سورابايا لامفنج الوسطى للعام الدراسي 2017/2016

ملخص

رزال جاندرافاحلاوان

رقم التسجيل: 13113232

العقبات التي تعترض عملية التعلم اللغة العربية الفصل العاشر بمدرسة
عاليّة الإسلامية بندار سورابايا للعام الدراسي 2017/2016 وكان بسبب
الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم مهارات التحدث لا سيما في المحادثة
اليومية كذلك كما فهم الطالب أنشطة التعلم الأنشطة حول كلام مهاراتهم لا
يزال منخفضا.

وصياغة هذه المشكلة في هذه الأطروحة " ما مشكلات الكلام العربي
لدى تلاميذ الفصل العاشر بمدرسة عاليّة الإسلامية بندار سورابايا للعام
الدراسي 2017/2016؟". وأما بالنسبة للغرض من هذا البحث هو معرفة
مشاكل تعلم الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر بمدرسة عاليّة الإسلامية بندار
سورابايا للعام الدراسي 2017/2016.

وجنس البحث هو تحليل النوعي . جمع البيانات بالاستخدام هذا التحليل النوعي باستخدام طريقة الملاحظة والمقابلات والوثائق.

من نتائج الأبحاث أظهرت وجود مشاكل التعلم التالية المشكلة الأولى هي أن المتعلمين قد لا أو لا يمكن قراءة (القرآن الكريم)، المشكلة الثاني أي المتعلمين الذين ضعيفة ضد القراءات والأبجدية العربية، المشكلة الثالث يستخدم المدرس الطريقة غير فعالة، يستخدم المدرس الطريقة إلقائية، المشكلة الرابع هي عدم كفاية المرافق.

PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN KALAM PADA SISWA KELAS X
MADRASAH ALIYAH ISLAMIYAH BANDAR SURABAYA LAMPUNG
TENGAH TAHUN AJARAN 2017/2018

ABSTRAK

Oleh:

RIZAL CHANDRA PAHLAWAN

NPM.13113232

Hambatan dalam proses pembelajaran bahasa Arab di kelas X Madrasah Aliyah Islamiyah Bandar Surabaya Lampung Tengah adalah disebabkan karena kesulitan siswa dalam pembelajaran keterampilan berbicara khususnya dalam memahami kegiatan pembicaraan sehari-hari serta aktifitas belajar siswa tentang maharatul kalam masih rendah.

Rumusan masalah dalam skripsi ini adalah “apakah problematika pembelajaran kalam pada siswa Kelas X Madrasah Aliyah Islamiyah Bandar Surabaya Lampung Tengah Tahun Ajaran 2017/2018?”. Dan adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui problematika pembelajaran kalam pada siswa Kelas X Madrasah Aliyah Islamiyah Bandar Surabaya Lampung Tengah Tahun Ajaran 2017/2018. Jenis penelitian ini adalah analisis kualitatif. Pengumpulan data dalam penggunaan analisis kualitatif ini menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Dari hasil penelitian menunjukkan adanya problematika pembelajaran sebagai berikut; problematika pertama ialah peserta didik belum atau tidak bisa mengaji (baca Al-Qur'an), kedua yaitu daya tangkap peserta didik yang lemah terhadap bacaan dan huruf Arab, ketiga yaitu metode yang digunakan guru tidak efektif, karena guru menggunakan metode Ilqoiyah, dan keempat yaitu fasilitas sekolah yang tidak memadai.

محتويات البحث

.....أ.....	صفحة الغلاف
.....ب.....	صفحة الموضوع
.....ج.....	أ - شعار
.....د.....	ب - إهداء
.....ه.....	ج- كلمة شكر وتقدير
.....و.....	د - تقرير المشرفين
.....ذ.....	ه- الاعتماد من طرف لجنة المناقشة.....
.....س.....	و- إقرار الطالب
.....ش.....	ز- ملخص البحث باللغة العربية.....
.....ز.....	ح- ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....
.....	ي- محتويات البحث
.....	ك- قائمة الجداول
.....	ل- القائمة رسوم البيانية
.....1.....	الفصل الأول: مقدمة
.....1.....	أ - الدوافع إلى البحث
.....3.....	ب - تركيز البحث
.....3.....	ج - أسئلة البحث

.....3.....	د - أغراض البحث ومنفعة
.....22.....	الفصل الثاني: الإطار النظري
.....1.....	ت - الوصف النظري
.....13.....	ث - أنواع مشكلات الكلام العربي
.....18.....	ح - علاج مشكلات الكلام العربي

.....22.....	الفصل الثالث: منهج البحث
.....22.....	أ - تصميم البحث
.....23.....	ب - ميدان البحث و زمانه
.....23.....	ج - طريقة البحث و إجراءاته
.....23.....	د - مصادر البيانات
.....24.....	هـ - تقنيات جمع البيانات
.....26.....	و - إجراءات تحليل البيانات
27	ز - مراجعة صحّة البيانات

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

30	أ - لحمة عامة عن ميدان البحث
39	ب - عرض بيانات البحث عن تعليم النحو
41	ج - تحليل البيانات

الفصل الخامس: الخلاصة والإقتراحات

44	أ - الخلاصة
----------	-------------

45 ب - الإفتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الفصل الأول

مقدمة

أ - الدوافع ألى البحث

المشكلات هي حالة من عدم الرضا عن إدراك وجود عوائق تعترض الوصول إلى الهدف. ويمكن تعريف المشكلات من المنظور الأخرى على أنها نتيجة غير مرضية أو غير مرغوب فيها تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معروفة أو غير معروفة تحتاج لإجراء دراسات عنها للتعريف عليها حتى يمكن تأثير عليها. والمشكلات (بالإنجليزية: Problem) بصفة عامة هي كل موقف غير معهود لا يكفى الحالة الخبرات السابقة والسلوك المألوف، والمشكلات عائق في سبيل هدف مرغوب، يشعر الفرد أزاءها بالحيرة والتردد والضيق مما يدفعه للبحث عن حل للتخلص من هذا الضيق وبلوغ الهدف، والمشكلات شيء نسي فما يعده الطفل مشكلة قد لا يكون مشكلة عند الكبير.¹ لغة أجنبية التعلم بصورة عامة في إندونيسيا لديه مشكلة في التعلم لهتحدث هذه المشكلات بسبب الاختلافات بين اللغة الأجنبية، في هذه الحالة باللغة العربية مع "اللغة الإندونيسية"، مشاكل في تعلم لغة أجنبية في إندونيسيا ينقسم إلى قسمين، هما المشاكل اللغوية وغير اللغوية.

Problematika linguistik yaitu hambatan yang terjadi dalam pengajaran bahasa yang disebabkan karena perbedaan karakteristik internal linguistik Bahasa Arab itu sendiri dibandingkan dengan Bahasa Indonesia.²

¹ <http://ar.wikipedia.org/wiki/مشكلة> diakses tanggal 30 september 2017

² Syamsuddin Asyofi, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta, 2010), Hlm.60

بينما مشاكل اللغويات التي تتعلق من حيث الاجتماعية والثقافية والاجتماعية أو الثقافية والنفسية . ويمكن أن يفهم أن المشاكل اللغوية هي المشاكل المرتبطة بالمفردات، وترتيب الجملة، وهلم جرا . المشكلة اللغوية هي مسألة معقولة جداً في هذه الحالة، ونظراً لأن اللغة العربية واللغة الإندونيسية لنموذج رسائل وخطابة، وقد عرفت اللغة العربية كلغة معقدة جداً للتعلم، كلمة واحدة لها جذور يمكن أن تصل إلى عشرات كلمات . وخلافاً "اللغة الإندونيسية" أن هذا بالتأكيد سهلة الاستخدام كوسيلة اليومية للاتصالات. لأن هذه اللغة هي اللغة الأم.

وبصرف النظر عن المشاكل اللغوية التي سبق ذكرها، هناك فعلاً عاملاً أيضاً ليست أقل أهمية، إلا وهي أن عدم لغوية . لغوية غير كأشياء من خارج لغة أن يؤثر على أي شخص لتعلم لغة . كما تدمج المدارس الدروس المستفادة العربية في مجال تكنولوجيا المعلومات، ثم قادرون على التحدث باللغة العربية يجب أن تكون إلزامية بالنسبة لجميع المشاركين تلميذه. ثم، وفقاً للباحث الذين جعل مثيرة للاهتمام هو أن هذه المدرسة من المدارس الدينية (الإسلامية) -على أساسوينبغي أن تعطي الأولوية للمواضيع التي دينية واحدة هي اللغة العربية، حتى أنه سيكون من المثير للاهتمام لدراسة وشرح المشاكل التي تنشأ، ومثل فيها مدرس اللغة العربية في معالجة المسائل التي تنشأ في هذه المواضيع.

هو أنه مع العديد من الطلبة الذين لم تكن قادرة على قراءة الحروف العربية تكون أيضاً صعوبات في اتشويك أو كلمة، ودور المعلم هو أقل تأثيراً، ومواد التدريس المناسبة أقل، أو حتى المناهج الدراسية غير ملائمة.

ب - تركيز البحث

بناء على دوافع البحث السابقة، فيركز الباحث الأمور
البحث في هذا البحث على تحليل مشكلات الكلام العربي
لدى تلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار
سورابايا بالتركيز التالي:

1. يركز الباحث مشكلات الكلام العربي هنا على مشكلات
نطق الأصوات العربية
2. يركز تحليل هنا على تحليل الأخطاء في نطق الأصوات العربية

ج- أسئلة البحث

اعتماداً على تركيز البحث السابق، يقدم الباحث على أسئلة
البحث بما يلي:

1. ما مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر
بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا بالمبونج الوسطى للعام
الدرس 2018/2017؟
2. كيف علاج مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل
العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا بالمبونج
الوسطى للعام الدراسي 2018/2017؟

د- أغراض البحث ومنفعه

1. أغراض البحث
بناء على أسئلة مذكورة، يهدف هذا البحث التالية:

أ. معرفة مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل

العاشر بالمدرسة عاليّة الإسلاميه بندار سورابايا

لمبونج الوسطى

ب. معرفة علاج لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة

عاليّة الإسلاميه بندار سورابايا لمبونج الوسطى

2. منافع البحث

يرجى من هذا البحث حصول المنافعه التاليه:

أ. من اجهة النظرية يرجى أن يكون هذا البحث

إسهاما الخزانة المعلومات العلميه عن المحاولات

لعلاج مشكلات الكلام العربي

ب. من جهة العمليه يرجى أن يكون هذا البحث مفيدا

لعلاج مشكلات الكلام العربي لدى طلاب

الفصل العاشر بالمدرسة عاليّة الإسلاميه بندار

سورابايا.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. الوصف النظري

1. مشكلة الكلام العربي

المشكلات وهي جميع بمعنى المسألة. هي حالة من عدم الرضا عن إدراك وجود عوائق تعترض الوصول إلى الهدف. ويمكن تعريف المشكلات من المنظور آخر علرى أنها نتيجة غير مرضية أو غير مرغوب فيها تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معروفة أو غير معروفة تحتاج لإجراء دراسات عنها للتعريف عليها حتى يمكن تأثير عليها، والمشكلات (بالإنجليزية: problem) بصفة عامة هي كل موقف غير معهود لا يكفى الحاله الخبرات السابقة والسلوك المألوف، والمشكلات عائق في سبيل هدف مرغوب، يشعر الفرد ازاءها بالحيرة والتردد والضيق مما يدفعه للبحث عن حل للتخلص من هذا الضيق وبلوغ الهدف، والمشكلات شيء نسي فما يعده الطفل مشكلة قد لا يكون مشكلة عند الكبير.3

استناداً إلى وسائل "قاموس اللغة الإندونيسية" مشكلة كبيرة المشكلة أو مسألة، ويعني المسائل أو المشاكل. الشعور بقدرته على الحديث الطالب اللغة العربية ماجستير الإسلامية بندر سورابايا، تينغا لامبونغ في مواضيع اللغة العربية، في حين المشاكل نية صاحب البلاغ

في هذه الأطروحة المشاكل المختلفة التي يواجهها الطلاب عندما يتحدث العربية في تعلم اللغة العربية.

تعلم اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية لإندونيسيا، لا سيما الطالب المدرسة العالية الإسلامية لامبونغ سورابايا المطار يزال يواجه عقبات شتى، كالا طبيعة اللسانيات، بما في ذلك حول الأصوات، المفردات، والنحوي، والجملة وشواغل الكتابة، فضلا عن عدم لغوية من حيث التعليمية أو الاجتماعية أو الثقافية.

التعلّم هو اكتساب المهارة من خلال الدروس والخبرات والتدريس. التعليم هو العملية المنظمة التي تمارس من قبل المعلم، بهدف نقل المعارف المهاراتية إلى الطلبة، وتنمية اتجاهاتهم نحوها، ويعدّ التعلّم هو الناتج الحقيقي لعملية التعلّم³.

التعليم هو المساعدة المقدمة حيث أن المعلمين يمكن أن تحدث عملية اكتساب العلم والمعرفة، وإتقان الجودة والطابع، و تشكيل المواقف والمعتقدات على الطلاب . وبعبارة أخرى، أن التعليم هو عملية لمساعدة الطلاب ليتمكن تعلم جيدا . عملية التعليم من ذوي الخبرة الطول عمر الإنسان ويمكن أن يحدث في أي مكان وفي أي وقت.

فتخلص الباحث أنّ التعلّم هو ؛ جهد المعلم لي يجعل الطلاب على تعلموهو حدوث تغيير في سلوك الطلاب الذين يدرسون . التغيير هنا

⁴http://mawdoo3.com/تعريف_التعليم di akses pada 17:27, 01/04/2017

يُحصل القدرات الجديدة التي تطبق لفترة طويلة وهكذا معلوماً أن نشاط التعلم هو نشاط ينطوي على عناصر متعددة كما يلي:

1) طلب

شخص الذي يتصرف باحث و مستقبل و حارس المحتوى المطلوب لتحقيق الهدف.

2) مدرس

شخص الذي يعمل كمدير و الأدوار الأخرى أن تتيح فعالية التدريس و أنشطة التعلم.

3) المناهج الدراسية

فهم المناهج الدراسية هي المعترف بها تجربة أو شيء حقيقي يحدث في العملية التعليمية.

Kurikulum adalah seperangkat rencana dan pengaturan mengenai isi dan bahan pelajaran serta cara yang digunakan sebagai pedoman penyelenggaraan kegiatan belajar mengajar.⁴

4) غرض

بيانات حول تغيير السلوك أنه يريد أن يحدث في الطلاب بعد نشاط التعليم.

5) مدة التعلم

جميع المعلومات في النموذج من الحقائق والمبادئ والمفاهيم اللازمة لتحقيق ذلك الغرض.

6) طريقة

⁴Oemar Hamalik, *Kurikulum Dan Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), Cet 13, h

وبطريقة المنتظمة لإعطاء فرصة طلاب للحصول على المعلومات اللازمة لهم لتحقيق الهدف.

(7) وسيلة

مواد التدريس أو بدون المعدات المستخدمة لتقديم المعلومات إلى الطلاب.

(8) تقييم

طريقة معينة المستخدم لتقييم العملية والنتائج.

تدريس اللغة العربية ما زال نسبيا أقل تدعمها عوامل التعليم والتدريس. ووفقا ماتسنا، هي العامل المحدد هنا هو العامل الذي يعتمد العاملين في مجال التعليم، العوامل الاجتماعية والثقافية، العوامل اللغوية في اللغة العربية. كما قال AzharArsyad⁵؛

“Perkenalkanlah struktur-struktur secara lisan, dengan memakai media yang efektif, beri siswa kesempatan untuk mendengar struktur-struktur tersebut secara berulang dan mintalah mereka mengulangi berkali-kali pula. Tulis di papan tulis dan suruh mereka menyalin dan seterusnya.”

لأي من هذه العوامل يمكن تفسيره على النحو التالي:

(1) العوامل التعليمية

يتم تدريس اللغة العربية لا تزال نسبيا أقل استدامة هذه التربية والتعليم التدريس الكافية و الجهات الفاعلة . أي عامل للمناهج الدراسية (بما في ذلك الاتجاه والغرض،

⁵AzharArsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, 2010, Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, h 69.

مواد الاتهام، له نظام التعليم ونظام التقييم)، معامل القدرة التعليمية، والوسائل التي تدعم عملية التعلم.

(2) العوامل الاجتماعية والثقافية

في مجتمعنا، وتدرّس اللغة العربية لا تزال تغطي الثقافة الاجتماعية التي تدعم، مثل لغات البث عن طريق وسائل الإعلام، ووسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية التي تتحدث اللغة العربية لم يتم بعد السبر على دراية بذلك من الشعب الإندونيسي

(3) العوامل اللغوية

ونحن نعلم، في بعض النواحي، بما في ذلك في نظام الأصوات، والمفردات وبناء الجملة منهجية والعربية مما يجعل ظنّ، أن المتعلمين تعلم لغة أجنبية (بما في ذلك اللغة العربية) كان من الصعب. وفي هذه الحالة يصف صاحب البلاغ أيضا تعلم لغة أجنبية (العربية)، وهي:

1 - العوامل اللغوية

المشاكل المختلفة التي يواجهها المتعلمين، إلا وهي الاختلافات تؤدي إلى صعوبات في تعلم اللغة العربية. وتشمل هذه الاختلافات.

a) Sistem Tata Bunyi (*Phonology*)

Sistem tata bunyi Bahasa Arab disebut juga dengan ilmu tajwid yang termasuk di dalamnya mempelajari *makhorijul huruf*.

b) Tata Bahasa (*Nahwu Dan Shorof*)

Tata bahasa dalam Bahasa Arab disebut juga sebagai ilmu nahwu dan shorof, sangat penting peranannya jika ingin memahami tulisan-tulisan yang berbahasa arab.

c) Perbendaharaan Kata (*Mufrodat/Vocabulary*)

Perbendaharaan kata dalam bahasa arab banyak diperoleh dengan cara mencari pemecahannya (*musytaqqaat*) yang dalam hal ini jarang dijumpai dalam bahasa ibu/nasional.

d) Susunan kata (*ushlub*)

Susunan kata antara Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia adalah berbeda dalam peletakan subyek, predikat dan obyek.⁶

(1) العوامل غير اللغوية

وتنقسم عوامل لعدم اللغوية الإيكولوجيا اثنين، هما

الاجتماعية والنفسية. تؤثر الظواهر الاجتماعية (بما في

ذلك اللغة) إلى حد كبير ضد البناء لتدريس اللغة

⁶Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al-Ikhlash, 1992), Hlm.44-46

العربية وعلاوة على ذلك، من سكان "إندونيسيا الإسلامية" أساسا.

ثم فهم اللغة العربية مهم كلغة دينية. اللغة يمكن أن يتأثر بعوامل متنوعة، واحد منهم لغات الاتصال. مجموعة من الناس سوف تعتاد على استخدام لغة لأنها تتطلب التواصل المستمر ينقل القصد والغرض. أما بالنسبة للعوامل غير لغوية وفقا سادتونو بين الآخرين. العوامل من المتعلمين، والمعلمين، والمواد والوقت،

مرافق والاجتماعية. التفصيل على النحو التالي:

- a. Faktor Peserta Didik (Siswa)
- b. Faktor Guru
- c. Faktor Metode
- d. Faktor Materi
- e. Faktor Waktu
- f. Faktor Fasilitas
- g. Faktor Sosial⁷

2. مفهوم مشكلات الكلام العربي

⁷Selamet Rokhiban, *Problematika Belajar Mengajar Bahasa Arab Di Kelas X Madrasah Aliyah Negeri Maguoharjo*, (Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kali Jaga, 2005), Hlm 21-23

يشير مفهوم المشكلات إلى الأحوال أو الأمور غير مرضية أو غير مزجوة، تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معروفة أو غير معروفة، تحتاج الإجراء دراسات عنها للتعريف عليها حتى يمكن حلها.

"في اللغة العربية إنَّ مصطلح المشكلة بعض وجود عقبة تحول بين الإنسان وبين أدائه لعملية تحتاج إلى معالجة إصلاحية"^٨ وبعبارة أخرى: "المشكلة هي حالة من التباين أو الاختلاف بين واقع حاليٍّ أو مستقبلي وهدف نسعي إلى تحقيقه، وعادة ما يكون هناك عبات بين الواقع والمستهدف، كما أن العبات قد تكون معلومةً أو مجهولة.^٩

وبالنسبة إلى مفهوم الكلام السابق فيمكن أن يقال هنا أن مشكلات الكلام هي وجود من بعض عقبة تحول بين الطالب وبين أدائه لعملية الكلام تحتاج إلى معالجة إصلاحية وتمثل حالة أو موقفاً يتضمن خللاً بحاجة إلى معالجة من أجل الوصول إلى هدف كما تشير المشكلات إلى الصوبات التي تواجه عند الانتقال من مرحلة إلى مرحلة أخرى، وهي إما تمنع الوصول أو تؤخره أو تؤثر في نوعيته.

بناء على الرأي المذكور، يمكن أن يقال المجتمع الإندونيسي هو المجتمع المتنوع، سواء الاجتماعية، أو ثقافية أو اللغوية، وشعب الإندونيسيا مجتمعاً ثنائي اللغة أيضاً، إثنين على الأقل من اللغات المجتمعات المحلية أي من اللغات المحلية كلغات عرقية واللغة الإندونيسية كلغة وطنية. بل هناك مجتمع بأن يتقن لغتين، أي باللغة الإندونيسية

^٨ علي معمر عبد المؤمن، البحث في علوم الاجتماعية، (القاهرة: المجموعة العربية للتدريب والنشر، 2008)، ص. 119.

^٩ أحمد إبراهيم صومان، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار زهران، 2008)، ص. 215.

والأجنبية (لغة العربية) وهكذا هناك مجتمع متعدد اللغات. إتقان لغتين أو أكثر من شخص وتبين الكثير من أثر بالنسبة لشخص في حصول على المعلومات، بسبب إتقان اللغة المشتركة بين الثقافات الجديدة، وهذا يسبب كل اللغات التي تظهر جنابا إلى جنب، فإنه لا يمكن فصلها عن العديد من العوامل التي أدت إلى ظهور اللغة لتكون جنبا إلى جنب، من معامل لغوية أم غير لغوية.

ب. أنواع مشكلات الكلام العربي

يمكن اقول هنا أن المشكلات الكلام مندرجة تحتمشكلات تعليم اللغة العربية حول الأمور التالية:

1. Problem bunyi (*Ashwat Arabiyah*)

Contoh problem bunyi Bahasa Arab yang dimaksud adalah:

- a. Adanya konsonan yang berbeda antara Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia.
- b. Vokal panjang Bahasa Arab: (l-a), (و-u), (ي-i)
- c. Terjadinya perubahan makna kata atau kalimat akibat perubahan suatu segmen saja.
- d. Terjadinya perubahan makna akibat perubahan peletakan tekanan pada kata (*nabr/stressing*) atau kalimat (*tanghim/intonation*)

2. problem kosakata (*mufrodlat*)

- a. terjadinya pergeseran arti, yakni banyaknya kata-kata atau ungkapan yang sudah masuk ke dalam kosakata bahasa indonesia yang

artinya berubah dari bahasa aslinya, seperti ungkapan *ما شاء الله* yang dalam bahasa arab digunakan untuk menunjukkan rasa takjub (terhadap hal-hal yang indah dan luar biasa) telah berubah dalam bahasa indonesia untuk menunjukkan hal-hal yang bernuansa negatif, seperti dalam ungkapan *“Masyaallah....Anak Ini Kok Bandel Sekali!”*

b. terjadinya perubahan lafadz dari bunyi aslinya dalam bahasa arab, semisal kata “berkat” dari kata *بركة*

c. terjadinya perubahan arti walau lafadz nya tetap berubah, semisal kata “kalimat” dari kata *كلمة* yang dalam bahasa arab berarti “kata”

telah berubah artinya dalam bahasa indonesia menjadi “susunan kata-kata” yang dalam bahasa arab disebut dengan *جملة*

3. Problem Tata Kalimat

a. *i'rab*, yaitu perubahan bunyi akhir kata, baik berupa harokat (*rafa'*, *nashab*, dan *jer*) atau berupa huruf, sesuai dengan jabatan kata dalam suatu kalimat.

b. urutan kata dalam kalimat. Misalnya pola kalimat subjek+predikat (SP) dalam bahasa indonesia bisa diungkapkan dalam bahasa arab dengan (*mubtada' - khobar*)

c. keharusan adanya persesuaian (*muthobaqoh*) antar bagian kata dalam kalimat.¹⁰

بناء على الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن مشكلات الكلام في صفة عامة تتكون من ثلاثة مشكلات، وهي: المشكلة المتعلقة بالأصوات العربية، والمشكلة المتعلقة بالمفردات، والمشكلة المتعلقة بنظم الكلمة أي القواعد، والتركيب والإعراب. أما لمشكلة حولا الأصوات العربية فنشأت من اختلاف الحروف الساكنة بين العربية والإندونيسية، وكذا كثيرة الحروف العربية التي لها صوت مع عدم الصورة الحرف مثل التنوين، أو كانت لها صورة الحرف لكن مع عدم الصوت، مثل لفظ ذهابا ولفظ ذهبوا، وكذا تغيير معاني الكلمات العربية بسبب تغيير حرف واحد، .

أم مشكلات المفردات فسبب ذلك انتقل المعاني الكلمة من لغة العربية إلى لغة الإندونيسية، مع بقاء صورة الكلمة، مثل قول " ما شاء الله " الذي يدل على معنى التعجب في العربية، لكن ينتقل معناه في الإندونيسية إلى الأمور أو الأحوال السلبية، وكذا كثيرة تغيير صوت الكلمة من العربية مع بقاء المعنى، مثل لفظ "بركة" في العربية وغير ذلك ومن المشكلات أيضا نظام الكلمة الذي يتكون من التركيب القواعد.

¹⁰Aziz Fakhurrozi Dan Erta Mahyudin, *pembelajaran bahasa arab*, (Jakarta: Dirjen Pendidikan Islam, Kementerian Agama RI, 2012), h.6-8

والإعراب، فالإعراب يعني تغيير أواخر الكلمة لإختلاف
العوامل الداخلة عليها، وهذا الإعراب لا يوجد في اللغة الإندونيسية مما
يسبب صعوبة على الطالب في الكلام.

وارتباطا بمشكلات الأصوات العربية في تدريس الكلام السابقة
عبر Abdul Mun'im مشكلات الأصوات كما يلي:

- a. Kesulitan dalam aspek bunyi, hal ini terasa sekali, karena adanya perbedaan dalam bunyi, ada fonem-fonem bahasa arab yang tidak ada bandingannya (persamaannya) dalam Bahasa Indonesia, seperti: ث/،

ح، خ، ذ، ز، ش، ع، غ، ف، ص، ط، ظ

- b. Kesalahan dalam mendengarkan huruf yang berdekatan makhroj nya, seperti: ه، ح، ص، ش، س، ث، ك، ق

- c. Ada yang tidak sama antara yang didengar dengan yang tertulis, ada yang diucapkan akan tetapi tidak ditulis, seperti alif pada kata هذه، هذا dan tanwin ketika dibaca waqof, seperti kata مدرسة. Ada yang sebaliknya, tertulis akan tetapi tidak diucapkan: seperti alif pada wawu jamak: ضربوا، فعلوا

- a. Ada pula yang suatu ketika terdengar dan tertulis dan suatu ketika tidak terdengar namun tertulis. Seperti al (*syamsiah*) dan al (*qamariyah*).

Sererti kata: القمر dan الشمس¹¹.

يمكن عرض مشكلات الكلام العربي نظر إلى الرأي التالي:

1. العيوب الإبدالية الجزئية (اللغة): وفيها يستبدل حرفا واحدا من الكلمة بحرف أخرى، مثل: استبدل حرف الغين بحرف الراء، فيقول (تمغين) بدلا من (تمرين)، أو حرف الثاء بحرف السين، فيقول (ثبورة) بدلا من (سبورة).
2. العيوب الإبدالية الكلمة: وفيها يستبدل الكلمة كلها بكلمة مغايرة، كأن يقول: (كوسة) ويقصد بها (جاموسة).
3. اللجلجة في الكلام (الفأفة أو التلعثم): وهو تكرار حرف واحد مرات عدة دون مبرر لذلك، مثل قوله لكلمة (فول) فيردها (ففففففول)، أو كلمة (وردة) فيقولها: (وووردة).
4. وعسر الكلام أو (العي): وفيه يستغرق المريض فترة صمت في بدء الكلام رغم ظهور محاولاته للنطق، ثم يعقب ذلك النطق الأنفجاري السريع، وهو حلة يعجز فيها الفرد عن النطق بأي كلمة بسبب توتر العضلات الصوتية وجمودها، ولذلك نرى الفرد الذي يعاني من العي يبدو كأنه يبذل مجهودا خارقا حتى ينطق

¹¹Abdul mun'im, *Analisis Kontrasatif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pustaka Husna Baru, 2004), H.41

بأول كلمة في الجملة، فإذا تمّ له ذلك يندفع كالسيل حتى تنتهي الجملة، ثم يعد بعدها إلى نفس الصعوبة حتى يبدأ الجملة الثانية وهكذا، ومن الثابت علمياً أن أغلب حالات العي أو عسر الكلام تعود إلى أسباب نفسية.

5. السرعة الزائدة أثناء الكلام أو القراءة: وهو التحدث بسرعة

ونقص الزمن المستغرق في الكلام.^{١٢}

بناء على الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن مشكلات تدريس

الكلام تنشأ من وجود العيوب الإبدالية الجزئية حرف واحد من الكلمة بحرف آخر.

ج. علاج مشكلات الكلام العربي

تطلب مشكلات الكلام العربي عدة المحاولات لعلاجها وفق

لنوع المشكلة الموجودة، وفيما يلي يمكن عرض بعض المحاولات لعلاج

مشكلات تدريس الكلام.

1. Problem *ashwat al arabiyah*, solusinya melalui polalatihan yang intens.
2. Problem *qowa'id* dan *i'rab* melalui upaya penyederhanaan , khususnya *wazan*. Karena diantara *wazan-wazan* yang kita perkenalkan banyak yang tidak produktif untuk kepentingan bahasa.

^{١٢} حمدان رضوان، عيوب النطق ومشكلات التخاطب والكلام أنواعها، وأسبابها، والآثار الناجمة عنها وطرق علاجها ،
http://diwanalarab.com/ في تاريخ 26 نوفمبر 2016

3. Problem kosakata, mengajarkan kosakata tidak boleh terpisah dari kalimat atau (*jumlah*). Artinya pembelajaran kosakata harus diberikan dalam kalimat sempurna dan secara fungsional akan dijumpai sehari-hari dalam kehidupan berbahasa.
4. Problem tarkib atau struktur bahasa, dengan memberikan pola-pola *ismiyah* dan *fi'liyah* yang frekuensinya tinggi, lalu dilatih dengan pengembangan yang beraagam.

بناء على الرأي المذكور، لا تبعد مشكلات تدري الكلام من الأصوات العربية، فالعلاج الذي يمكن تقديمها تدريب الطالب على تلفظ الكلمات والأصوات العربية مع مراعاة خصائصها مثل مخارج الحروف وتنغيم وغير ذلك، لأن خطأ تلفيظ ربما يؤدّ إلى خطأ الفهم من قبل السامع.

أما المحاولة لعلاج مشكلات الكلام من جهة القواعد والإعراب فيمكن أن يبسط المدرس القواعد والأوزان المدروسة، ومن اللائق هنا كثيرة تقديم القواعد التي كثير استخدمها عند الطالب في الكلام، ولا يركز على القواعد لإعداد مهارة الكتابة، أما مشكلات المفردات فينبغي أن يعتني المدرس على تقديم المفردات التي كثير استخدمها في حياة الطالب اليومية، وأن يعتني المدرس على تقديم المفردات في الشكل الجملة المفيدة التامة. ليساعد ذلك على الطالب لإعتياد التعبير ذي الإفهام والإغراض، ويضدرب وقتا بعد وقت على التمرن بالتعبير المفيد والجيد.

ويمكن علاج مشكلات الكلام نظرا إلى دون المدرسة كما في التالي:

وتساهم المدرسة في علاج ضعف الطلاب في التعبير على النحو الآتي:

1. حيث الطلاب على ممارسة أنماط الأنشطة التعبيرية بأشكالها كافة وتوفير السبل المناسبة لتنمية المهارات عند التلاميذ.
2. تدريب التلاميذ على أشكال التعبير المختلفة مع مراعاة التدرج في الأكال والموضوعات.
3. اعتماد مبدأ التكاملية وربط دروس التعبير بفروع اللغة العربية.
4. خلق المناسبة الطبيعية التي تدفع بالتلميذ إلى التعبير بالكتابة أو بالحديث.
5. تشجيع التلاميذ على المساهمة بالتعبير وبأشكاله في غير خصص الدراسة، مثل المشاركة في التمثيل أو مناظرة أو الخطابة.
6. تشجيع التلاميذ على المساهمة الفاعلة في اختيار الموضوعات المختلفة وإلقائها في الإذاعة المدرسية.
7. تفعيل دون المكتوبة المدرسية وتشجع الطلاب على المطالعة وتلخيص بعض الأشياء التي يقرؤونها.
8. مراعاة الأسس النفسية والتربوية واللغوية التي تؤثر إيجابا في تعبير التلاميذ.
9. تشجيع القراءة الذاتية وتسجيل ثمرة القراءة.^{١٣}

^{١٣} خليل عبد الفتاح حماد، و خليل أحمد منصور، فن التعبير الوظيفي، (الجزائر: مطبعة والمكتبة منصور، 2002)، ص.24

بناء على الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن علاج مشكلات الكلام يأتي من دور المدرسة بعدة المحاولات، منها: حثّ الطلاب على ممارسة أنشطه التعبيريه بأشكالها كافة، ومنح التلاميذ حريتهم ليختاروا وفق ما تمليه رغباتهم الموضوعات المناسبة، وتشجيع التلاميذ على المساهمة بالتعبير بأشكال في غير حصص الدراسة، مثل المشاركة في التمثيل أو المناظرة أو الخطابة، وكل ذلك يعني أن في علاج مشكلات الكلام حاجة إلى إتاحة الفرصة للطلاب على تنمية مواهبهم ورغباتهم وفق موضوعات الكلام.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ - تصميم البحث

فالبحث النوعي هو عملية تفاعلية بين الباحث والمشارك وطبيعة المشكلة أو البحث، وبعبارة أخرى فإن المشارك يدرس أو يعلم الباحث عن حياته الطبيعية. لذا فطريقة البحث داخل البحث النوعي تختلف باختلاف الموضوع ولا توجد طريقة واحدة صالحة لدراسة جميع المواضيع . و لذا تصميم فالبحث النوعي، يشرح Arikunto:

Penelitian kualitatif selalu bersifat deskriptif, artinya data dianalisis dan hasil analisisnya berbentuk deskriptif fenomena, tidak dengan angka-angka atau koefisien tentang hubungan antara pararel. Data yang terkumpul berbentuk kata-kata atau gambar-gambar bukan angka¹⁴.

و قال David William:

David William (1995) mendefinisikan penelitian kualitatif adalah pengumpulan data padasuatu latar alamiah, dengan menggunakan metode alamiah, dan dilakukan oleh orangatau peneliti yang tertarik secara alamiah¹⁵.

البحث النوعي هو البحث التي تنتج الإجراءات التحليلية التي لم تستخدم إجراءات التحليل الإحصائي أو طرق أخرى للتحديد الكمي. وبحث النوعي من الجانب الآخر فإن البحث التي تستخدم المقابلة المفتوحة ليتناول و فهم المواقف و النظر والمشاعر وسلو ك الأفراد أو مجموعة من الناس . البحث

¹Suharsami Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Praktek*. (Jakarta : Reineka Cipta, 2002), hal 6

²Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*, (Bandung:PT. Remaja Rosdakarya Offset, 2006), Cet.20, hal. 56

النوعي هو يقصد هذا البحث أن يفهم الظاهرة عن موضوع البحث ، مثل السلوك والتصورات والدوافع والإجراءات، وغيرها، بطريق الوصف في شكل الكلمات واللغة، يستخدم طريقة متنوعة من الأساليب الطبيعية.

ب - ميدان البحث و زمانه

إختر الباحث ميدان البحث بالمدرسة العالّية الإسلامية بندار سورابايا لمبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017 م و يبدأ زمان البحث من 3/4/2017 حتى يكتب خطة البحث.

ج - طريقة البحث و إجراءاته

تستخدم الباحث في هذا بحث أدوات أخرى للحصول على البيانات،

المثال باستخدام أدوات كالملاحظات والكاميرا وتسجيل . قالت أعلى:

Dalam penelitian ini peneliti dianjurkan menggunakan teknik observasi secara langsung, yaitu individu yang diteliti dikunjungi dan dilihat kegiatannya dalam situasi yang alami. Dalam penelitian self-report, peneliti juga dianjurkan menggunakan alat bantu lain untuk memperoleh data, termasuk misalnya menggunakan perlengkapan lain seperti catatan, kamera, dan rekaman¹⁶.

في هذا البحث أن الباحث خطوة للحصول على البيانات لاستخدام معدات

مثل الملاحظة والكاميرا والشريط مع تقنيات الملاحظة المباشرة لزيارة المدرسة لتكون

مكاناً للبحث بالمدرسة العالّية الإسلامية بندار سورابايا لمبونج الوسطى للعام

الدرس 2018/2017م. تقوم الباحث بزيارة الأفراد الذين بحث وعرض

أنشطتها في حالة الطبيعية.

د - مصادر البيانات

³Akla, *Metode Peneitian Prngajaran Bahasa Arab*, (Lampung: CV.Laduny Alifatama, 2012), h 99

هناك مصدرين للبيانات في هذه الدراسة، تتألف من: مصادر البيانات

الأولية ومصادر البيانات الثانوية

1) البيانات الأولية (Primary Data)

بيانات الأولية هو مصدر البيانات البحث التي يحصل عليها مباشرة من

المصادر الأصلية. جمع الباحثة بيانات الأولية على وجه التحديد كما

يلي:

1. آراء الإنسان على حدة أو مجموعة

2. نتائج الملاحظة ضد كائن (المادية)

3. الأحداث أو الأنشطة

4. نتائج الاختبار

البحث هنا تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة لجمع البيانات

الأولية

2) بيانات الثانوي (Secondary Data)

بيانات الثانوي في هذه البحث هو مصدر البيانات التي تحصل عليها

الباحثة غير مباشرة من طريق الوسائل (التي يحصل عليها وتسجيلها

طرف آخر). بيانات الثانوية في هذه البحث هو الأدلة، سجلات أو تقارير

التاريخية التي وضع في محفوظات و المنشور ولن نشر.

هـ - تقنيات جمع البيانات

1 - مقابلة

يرغب العديد من الناس في إيصال المعلومات شفويا أكثر من

إيصالها تحريريا، وهم بذلك يعطون معلومات جاهزة و كاملة عن

طريق المقابلة. تعتبر المقابلة إحدى الأدوات المهمة التي يستخدمها الباحثون في جمع المعلومات و البيانات التي لا يمكن الحصول عليها باستخدام أدوات أخرى. وفضلاً عن ذلك فالمقابلة أداة المناسبة لجمع المعلومات من الأطفال و الأميين الذين يتعذر عليهم التعبير عن أفكارهم بالكلمة المكتوبة¹⁷.

الباحث بإجراء مقابلات مع مدرس طلاب الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017 لهذا البحث لجمع البيانات في ميدان البحث.

2 - الملاحظة

تفضل طريقة الملاحظة المباشرة في جمع المعلومات و بخاصة إذا كان موضوع الدراسة سلوكاً إنسانياً معيناً أو ظاهرة اجتماعية محددة، مثال ذلك:

- الدور الذي يقوم به المدارس و أنماط سلوكهم الإداري
- التفاعل بين المدرسين و الطلاب في صف من الصفوف
- السلوك العدواني لعدد من الطلاب
- كفاءة المدرسين في التدريس

3 - الوثيقة

⁴ رحيم يونس كرو الغزوي، مقالة في منهج البحث العلمي، (عمان: دار دجلة، 2007)، ص142

بيانات أخرى جمع التقنيات في هذا البحث هي الوثيقة.
 الملاحظة التي وردت في هذا البحث المستخدمة لمعرفة مباشرة
 القائمة للتعليم والتعلم الأنشطة في بالمدرسة العالية الإسلامية بندار
 سورابايا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017.

الوثيقة هي طريقة البحث لطالب الحقائق والبيانات من
 وثائق و الكتب والمجلات والرسائل والمذكرات وغيرها من المواد
 المكتوبة^{١٨}. الوثائق هنا سجل للأحداث الماضي، فإنه يمكن
 الكتابة، الصور، أو يعمل الأعمال العظيمة للشخص.

و - إجراءات تحليل البيانات

تحليل البيانات في هذه البحث أجريت في وقت جمع البيانات وبعد انتهاء
 جمع البيانات. تستخدم الباحث هنا تحليل البيانات النوعية بنموذج *Miles*
and Hubberman، قالوا:

Aktivitas dalam analisis data kualitatif dilakukan secara interaktif dan berlangsung secara terus menerus sampai tuntas, sehingga data sudah jenuh. Ukuran kejenuhan data ditandai dengan tidak ditemukannya lagi data atau informasi baru. Aktifitas analisis data yaitu data reduction, data display, dan conclusion drawing/ verification¹⁹.

تحليل البيانات النوعية بنموذج *Miles and Hubberman* وهناك ثلاثة مراحل:

1 - تلخيص البيانات (*Data Reduction*)

⁵ زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات و الحلول، (2010، Uin Maliki Press: Malang)، ص 19
⁶ Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D, (Bandung: CV. ALFABETA, 2009), h 246

ويلخص البيانات على اتصال مع الإنسان، التكوين، والحالة في موقع البحث. في هذه المرحلة إختصرت الباحثة الوثائق ذات الصلة، تحليل لجمع البيانات هو جعل السجل.

2 - عرض البيانات (Data Display)

وفي هذه الخطوة تجميع باحث البيانات ذات الصلة بحيث أن تكون المعلومات التي يمكن استنتاجها معنى محدد ، عرض التقديمي للبيانات حيث أن تتجمع نتائج البيانات في العلاقة لكي السهل أن نفهم. هذه العملية يمكن القيام به طريقة عرض البيانات أن يجعل العلاقات بين الظواهر لتفسير ما يحدث الواقع وما يلزم أن تعالج يصل إلى تحقيق أهداف البحث.

3 - انسحاب الخلاصة (Verification)

وخطوة التالية لمرحلة انسحاب الخلاصة تستند النتائج وتحقق البيانات.

ز -مراجعة صحّة البيانات

أبسط تعريف للصدق (Validity) هو أن يقيس الاختبار فعلا ما يفترض أن يقيسه . ومن المفاهيم الخاطئة والشائعة , هو أن اختبار ما يكون صادقا أو غير صادق . فالاختبار ليس صادقا بذاته بل انه صادق بالنسبة لهدف خاص أو مجموعة خاصة .يشير الصدق إلى دقة القياس . يكون المقياس صادق عندما يقيس ما يفترض أن يقيسه ويؤدي الوظائف التي يدعى (يزعم) أدائها.

تمتلك أساليب البحث النوعي كأحد المعايير الخاصة به في تحديد مستوى الثقة للبيانات الموجودة في الم يدان. أما المختلفة إختبار المصدقية عند Sugion (2014) كما يلي:

1 - إمتداد الملاحظة

ويتم هذا إزالة المسافة بين الباحثين والمتكلم حتى لا يكون المتكلم أن خفي المعلومات ليصدق الباحث. ولذا، توسيع نطاق المراقبة وعميق قيام به للتحقق من صلاحية وصحة البيانات التي قد تم استردادها.

2 - زيادة الثبات

رصد الدقيق والمستمر مظهر من زيادة الحرص اجراءها باحث، وهذا يهدف إلى تعزيز مصداقية البيانات التي تم الحصول عليها و يمكن الباحث وصف بيانات دقيقة ومنتظمة حول ما لوحظ.

3 - تثليث

وهذا أسلوب الذي يبحث الاجتماع عند نقطة واحدة في وسط المعلومات من البيانات التي تم جمعها من أجل التحقق، والمقارنة ضد البيانات الموجودة.

أ) تثليث المصدر

إختبار مصداقية البيانات بالطريق التحقق من البيانات الذي يحصل عليها عدة مصادر.

ب) تثليث التقنيات

ويتم هذا الاختبار بتحقق البيانات إلى نفس المصدر مع تقنيات مختلفة ، المثال بالقيام بالملاحظة أو المقابلة أو الوثائق. النتائج التي تم الحصول على البحث النوعي.

ثم اختبار قابلية يحتاج القيام به من أجل تقديم وصف المفصل و واضح ومنهجي ويكون موثوق به من قبل القراء فيما يتعلق بنتائج البحث. علاوة على ذلك، لمعرفة سلسلة كاملة من البحوث أيضا يتطلب اختبار الاعتماد (*Dependability*). عادة ما يتم إجراء هذا الاختبار قبل بينجوديت المستقلة للحصول على صورة موضوعية وفيما يتعلق بعملية البحث إجراء الباحث، أما في وقت تحديد المشكلة وأدخل الحقل و تحديد مصدر البيانات و تحليل البيانات و واختبار صحة البيانات و للعثور على النتائج البحث.

البحث لن يكون موضع شك إذا كان الباحث يمكن أن يكون مسؤولاً ويضع سلسلة كاملة منهجية البحث الذي تم القيام به . وقد عملية بحث نوعي أيضا دوراً هاماً في تحديد نتائج البحوث . وبعد تحليل البيانات، الباحثين ينبغي التأكد مما إذا كانت بيانات دقيقة للبحث، اضغط هو التالي إ اختبار اليقين (*Konfirmability*). أصبحت العملية الاتجاه الحاسم ودراسة الحركة . وهو يتصل أيضا إلى إختبار اليقين الذي يجب القيام به في مجال البحوث النوعية.

Menguji *konfirmability* berarti menguji hasil penelitian, dikaitkan dengan proses yang dilakukan. Bila hasil penelitian merupakan fungsi dari proses penelitian yang dilakukan, maka penelitian tersebut telah memenuhi standar *konfirmability*²⁰.

⁷Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h 248.

لإظهار الحياد والموضوعية في البيانات، استخدام الباحث اليومية للقيام
بتفكير ضد البيانات المجمعة.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ. لحممة عامة عن ميدان البحث

1. التاريخ الاختصاري عن المدرسة العالية الإسلامية بندار

سورابايا لامبونج الوسطى

أسست المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

ويستند المؤسسة التعليمية بقرار من وزير التربية والتعليم

والثقافة في إندونيسيا رقم 1993/054. حول عازف أبيات

في الفصل الأول، المادة 1 الفقرة (5) على ما يلي:

"النظام التجاري المتعدد الأطراف هو إسلام عازف أبيات

مميزة التي تنظمها وزارة الشؤون الدينية." استناداً إلى ما سبق أن

وضع معادلات المدرسة العالية المتعدد الأطراف مع المدرسة

العالي (الإعدادية). كانتا المدرسة العالية الإسلامية بندار

سورابايا هو المدرسة الخاصة. أي المدرسة العالية الإسلامية

التجاري تحت رعاية مؤسسة التعليم الإسلامية المنشأة في عام

1982.

في العنوان شرق راجاوالي سورابايا إيلير بندر سورابايا،

منطقة فرعية لامبونج الوسطى. استناداً إلى التطور التعليمي

الثابتة في التقدم العلمي، والتكنولوجيا ونوعية التعليم بشكل

عام ولا سيما في منطقة فرعية حي بندار سورابايا .هي
 المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا بعنوان الشريك راجا والي
 سورابايا إلير، رؤية المدرسة ورسالتها
 أ) رؤية المدرسة

جعل مدرسة ال عالية الإسلامية بندار سورابا النظام
 التجاري المتعدد الأطراف، وغلبت

ب) البعثة:

- 1) تعزيز الكفاءة المهنية للمدرسين، والموظفين
 التقنيين وفقا بإنضباط العلمهم
- 2) تعزيز وتحسين أداء الموارد البشرية
- 3) زيادة تحصيل الطلاب في بيدانجان الأكاديمية
 والخارجة عن المناهج الدراسية
- 4) إنشاء علاقات منسجمة داخليا أو خارجياً

ج) غرض المدرسة

والغرض من لدينا مدرسة قائمة برؤية ورسالة من

مدرسة ذلك التواصل ويمكن قياس ما يلي:

- 1) التفوق في الأنشطة الدينية ورعاية المدرسة
- 2) التفوق في الحصول على الامتحانات النهائية
 الوطنية
- 3) التفوق في المنافسة يذهب إلى المدرسة
 الإعدادية القطرية النهائية

- 4) التفوق في العلم والتكنولوجيا في مجالات مثل العلوم والرياضيات
- 5) التفوق في المنافسة الرياضية والفنية، وباسكيبركا والكشافة
- 6) التفوق في النظافة والتخضير المدرسة
- أ. أحوال المدرسين والموظفين والتلاميذ في مدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامبونج الوسطى أحوال المدرسين والموظفين
- أما أحوال المدرسين والموظفين للمدرسة ال عالية الإسلامية بندار سورابايا لامبونج الوسطى كلهم 20.

الجدول الأولي

أحوال المدرسين والموظفين بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017 م

عدد	الجنس		حالة المدرسين والموظفين	رقم
	مذكر	مؤنث		
	2	2	معلم حكومي	1
	7	3	معلم ثابت	2

		1	موظف حكومي	3
	1	5	موظف ثابت	4
	9	11	الجملة	

المصدر: نتائج الوثيقة في المدرسة العالية الإسلامية
بندار سورابايا لامونج الوسطى للعام الدراسي
2018/2017 م

ب. أحوال التلاميذ

كان عدد التلاميذ بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017 هو 180 تلميذاً. فتقدم الباحث للجدول التالي:

الجدول الثاني

أحوال التلاميذ بالمدرسة العالية الإسلامية بندار

سورابايا لامونج الوسطى

رقم	الفصل	الرجال	البنات	الجملة
1	1-10	25	20	45
2	1-11	17	17	34
3	2-11	20	20	40

31	15	16	1-12	4
30	15	15	2-12	5

المصدر: نتائج الوثيقة في المدرسة العالية الإسلامية

بندار سورابايا لامبونج الوسطى

2. أحوال الأدوات والتسهيلات

أما أحوال الأدوات والتسهيلات بالمدرسة العالية

الإسلامية بندار سورابايا لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2018/2017 م فتقديم الباحث الجدول التالي:

الجدول الرابع

أحوال الأدوات والتسهيلات بالمدرسة العالية الإسلامية بندار

سورابايا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017

الرقم	الأدوات والتسهيلات	العدد	الحالة
1	الغرفة ناظر	1	جيد
2	الغرفة المدارس	1	جيد
3	الفصول	8	جيد
4	المكتبة	1	جيد
6	مصلى	1	جيد

7	المطعم	1	جيد
9	مرحاض المدارس	1	جيد
10	مرحاض الطلاب	6	جيد
11	غرفة ت.و	1	جيد
12	ميدان الكرة بولي	1	جيد
13	ميدان الكرة قدام	1	جيد

المصدر: نتائج الوثيقة في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا
لامفنج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017

الجدول الثالث

دفتر السماء الطلبة مدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

لامفنج الوسطى للعام الدراسي 2017 / 2016

رقم	الإسم
1	أديلا فوفيتا
2	عيني فطريا مولي
3	ألدي أندرياطا

ألفينا كورنيا واتي	4
أدي مخلص إراوا	5
أندريانشة	6
بختيار عبس	7
فني ريزا إراوان	8
فاطمة	9
إيرنا ساري	10
ديكي ويديانطا	11
معرف نوردين	12
محمد صدق الفرا نبيلا	13
محسن ألاتاس	14
محمد فحر الصدق	15
محمد هاري زلفكار	16
هابيل تريو فاموعكاس	17

ريكي أندريانشة	18
فوتري أري فاموعكاس	19
ريدو لوسادا	20
فاني ريزا إراوان	21
يايات سودراجات	22
يانا	23
سيتي جاميلة	24
سيتي ميسرة	25
مريتا لسيانتي	26
سفري كورنياوان	27
سمش المعرف	28

المصدر: نتائج الوثيقة في مدرسة العالية الإسلامية الإسلامية بندار

سورابايا لامفنج الوسطى للعام الدراسي 2017/2016

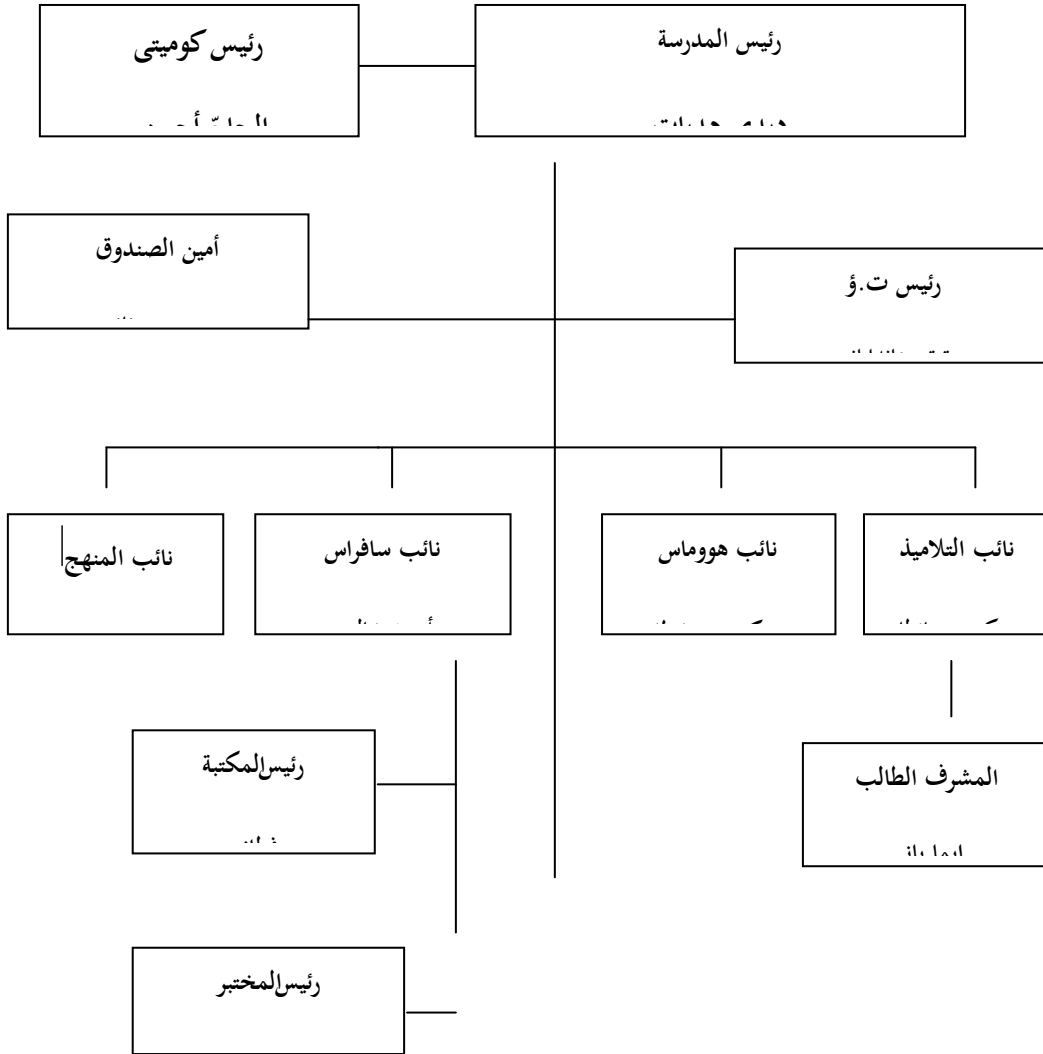
3. موفق الجعفرى بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

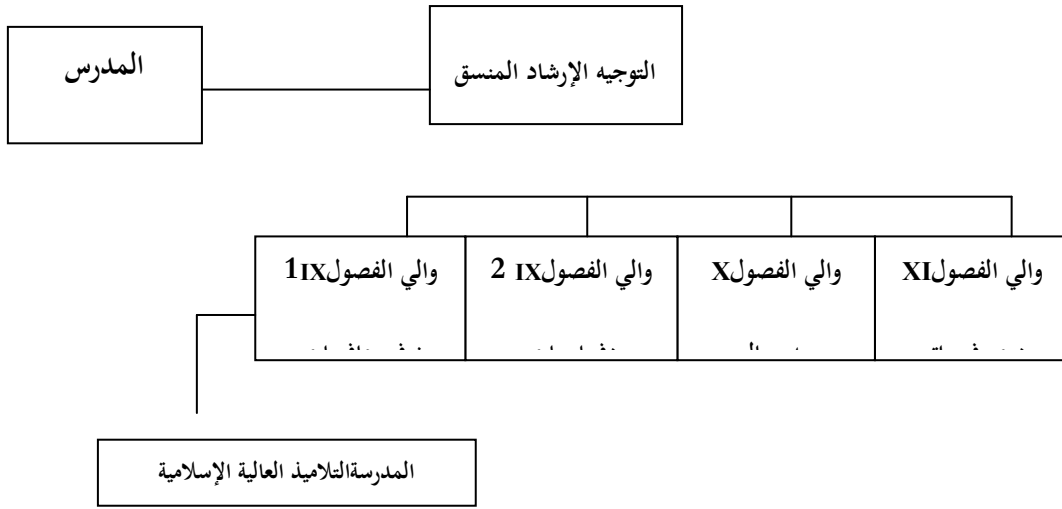
لامفونج الوسطى

الصورة الأولى

الشكل التنظيمى للمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج

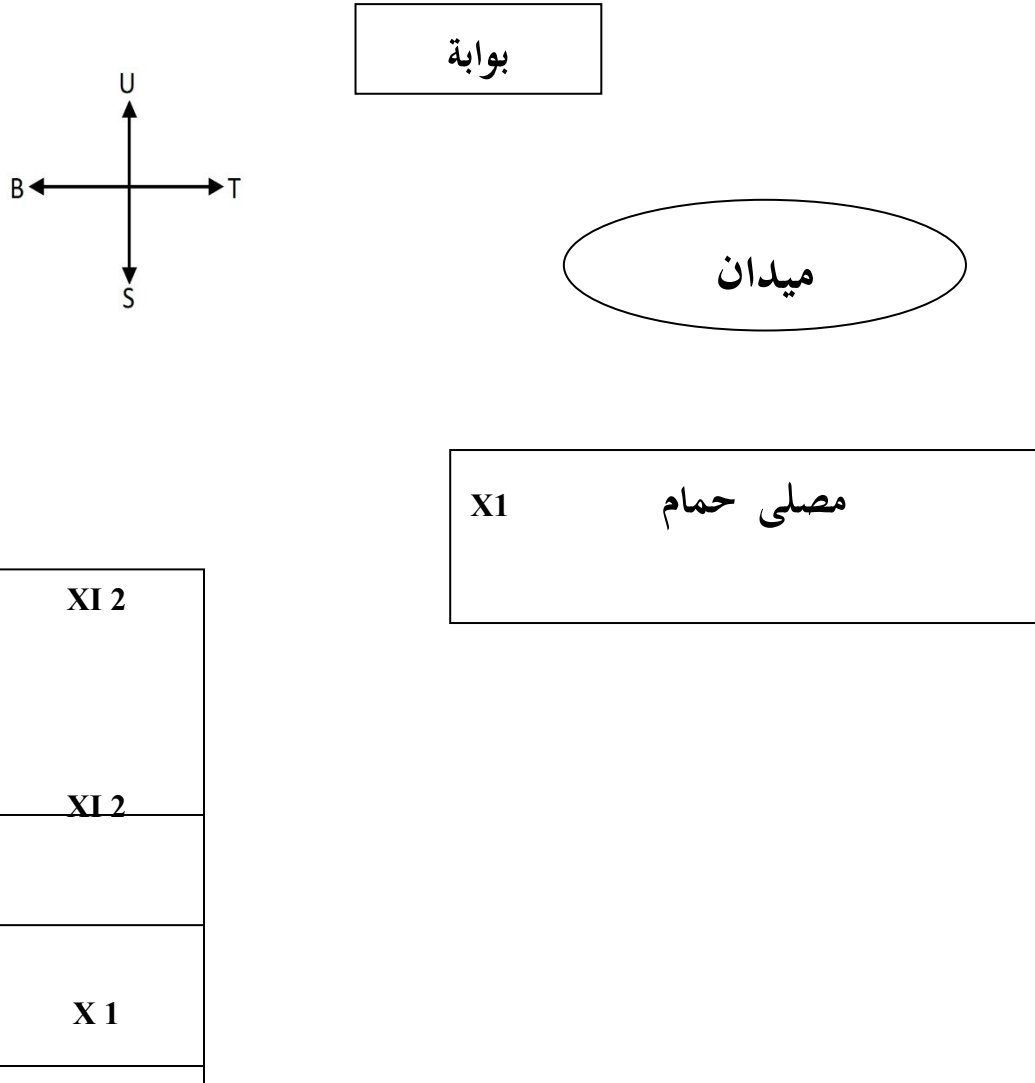
الوسطى





الصورة الثانية

موقع الجغرافي لمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامونج
الوسطى



د. عرض بيانات البحث عن مشكلات الكلام العربي

كان عرض بيانات البحث عن تعليم النحو هنا معتمدا على حاصلات البحث التي وحدها الباحث في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لا موفنج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017، ويحتصل اكتشافا عن مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لا موفنج الوسطى، أجراه الباحث في التاريخ 30 نوفمبر 5 ديسمبر. وأربعة أجماعات البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث بيانات من الملاحظة والمقابلة و الوثيقة.

عمل الباحث الملاحظة في مشكلات الكلام العربي هنا معتمدا على حاصلات البحث التي وحدها الباحث في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لا موفنج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017. مشكلات الكلام العربي في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لا موفنج الوسطى يدخل على الدراسة اللغة العربية وعدم الدراسة تفاصيل. ولكن في تفسير المواد شرح المدرس دائما عن علم النحو الموجودة في مواد المقررة التي يجري الاستفادة. الطريقة المستخدمة في تعليم كلام هو الطريقة الإلقاءية أو الإخبارية. عملية التعلم باستخدام هذه الطريقة هي التي يسمع فيها صوت المعلم أكثر من صوت تلاميذه. وفقا عند باحث مميزات

هذه الطريقة إذا كان يستخدم في مواد دراسة كلام قليلا هو هذه الطريقة أن الطالب يشترك في استخدام القاعدة و صياغتها وأنه يمارس اللغة فعلا من خلال قراءة وكتابة الجمل للقاعدة، ولذلك يصبح التعميم مفهوما لديه وذا دلالة، حيث يمكن استخدام الوقت بكفاءة.

الاستراتيجية والوسائل المستخدمة لتعليم الكلام العربي في المدرسة العالية الإسلامية ببنار سورابايا لا موفج الوسطى هو النظام التجاري المتعدد ال طريقة استراتيجية والوسائل المستخدمة عادة في تعلم اللغة العربية، حتى لا يكون هناك لا وسائل الإعلام الخاصة واستراتيجيات للتعلم الكلام العربي²¹.

يبدأ معلم التدريس بالقول تحية و ال دعاء معاو يأمر المعلم طلاب لفتح الكتب . ويسأل عن الدروس السابق التي تعلمها مواد الدرس إلى حد شكل المحادثة والقصص والأوصاف . ثم يأمر معلم الطلاب لقراءة الوصف معاو يثير معلم القارئ بعد ذلك، يشرح المعلم التفسير الذي قد تم قراءة . أن هناك بعض الحروف لا بد أن يقرأ فتحة لأن تركيبها مافول به حين الكلمة السابقة يعرف فاعلاً و

²¹ المقابلة مع الأستاذ عبد الفطاني مدرس اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلامية ببنار سورابايا لامفج الوسطى في تاريخ

فعل. ثم يشرح المعلم كيف تمييز بين فعل أو فاعل؟ يعرف فاعلكما اسم الشخص، اسم الحيوان، أو ضمير ويعرف فعل هو فعل (Verb) في اللغة الإنجليزية.

الطريقة المستخدمة في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامونج الوسطى لم يصلح لتطبيق الطريقة التعلم الكلام العربي. بسبب الطريقة المستخدمة التي لا تزال شائعة لدروس اللغة العربية وغير محددة في موضوع ال كلام. استخدام الطريقة المناسبة ليتم تطبيقها على دراسة الكلام العربي في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامونج الوسطى هو الطريقة الخاصة للدراسة الكلام العربي مثل طريقة المباشرة.

هـ. تحليل البيانات

واستنادا إلى النتائج مع ملاحظة والمقابلة على تعليم الكلام العربي لدى فصل العاشر. المشكلات في تحصيل عرض البيانات البحث تستطيع أن تحليل عملية تعليم الكلام العربي هو الطريقة الملاحظة.

هناك يستخدم مدرس طريقة الإلقاء أو الإخبارية في دروس اللغة العربية. وقد وصف الباحث سابقة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

لامونج الوسطى لا يملك الدراسة الخاصة عن علم الكلام العربي. ذلك الطريقة المستخدمة مدرس في التدريس اللغة العربية في التفكير موفق إذا كانت تدريس علم الكلام العربي أن انسجام مع م هارة الأخرى. ثم تقارير المدرس هنا أن اختيار لتقليد الطريقة و الوسائل لمختلف فضلا عن الحاجة إلى التلاميذ مناسبة أن يفهم تماما عن المواد التي تدريسها.

الطريقة المستخدمة في تعليم كلام هو الطريقة الإلقائية أو الإخبارية. عملية التعلم باستخدام هذه الطريقة. الطريقة الإلقائية ويسمى أيضا الطريقة الإخبارية. الطريقة الإلقائية هي التي يسمع فيها صوت المعلم أكثر من صوت تلاميذه

Metode ini sesuai digunakan kepada tingkat mutaqadimin (tinggi). Adapun pada tingkat mutawasit ataupun pemula, mereka belajar berbicara dengan nash sempurna, membaca dan memperbanyak latihan kemudian diikuti dengan pemahaman. (Ali Ahmad madhur, 1991 : 338)²²

وتتمثل إجراءات هذه الطريقة في الخطوات التالية:

- 1) عرض مجموعة من الأمثلة المحكمة الصياحة
- 2) اجراء ممارسة شغوية لهذه الأمثلة كأن يقرأها الطلاب و يناقشهم المعلم في معانيها وتراكيبها
- 3) استخراج التعميم الذي يبرز من خلال النشاط السابق

الحد المعلم في المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا
لامونج الوسطى أيضا أن مشغل آخر أقل الفهم لطلاب في المواد

²²Ali Ahmad madhur. *Tadris Fonuun al Lughah al Arabiyah*. (Riyadh: darul Shawaf. 1991). hal. 338

التي يجرسهم. أكثر الصنف بالنسبة للآن مع الفئات التي يجب أن تدرس. المشكلات عن عدم فهم لعلم الكلام العربي يمكن تصحيحها إذا كان للمعلمين استخدام الطريقة ووسائل الم مختلف ، حيث يمكن أن يزيد فهم الطلاب. إضافة ساعات لا لزوم لها لأن طريقة جيدة يمكن أن يحصل عن فهم جيد أيضا. لا جميع الطلاب يوفق بنفس الطريقة، لأن عادات العقلية و للتعليم جعل الطلاب تصبح استثنائية ومن خلفيات مختلفة حيث طالب المعلم استخدام أساليب متنوعة لدعم فهمهم. كما المعلمين فعلا ينبغي أن لا يطالب طلاب الذكية ولكن يمكن أن زراعة فهمهم حيث مدرس بطريقة لإتقان أسلوب تعلم في هذه الحالة هو عايج الكلام العربي.

الفصل الخامس

الخلاصة والإقتراحات

أ - الخلاصة

بعد بحثت الباحثة بمدرسة العالية الإسلامية ببنار سورابايا لامفونج الوسطى وإسنادا إلى نتائج البيان وتحليل البيانات نالتها الباحثة بالمقابلة والملاحظة والوثيقة فتبسط الخلاصات الآتية. من تحليل السابقة نتائج الخلاصة أن البحث عملت الباحثة في التاريخ 30 نوفمبر 5 ديسمبر الخلاصة هي: في مشكلات تعليم النحو لدى التلاميذ، أحسن ترشد المعلمة لتلاميذ يستطيعون أن يستخدموا الطريقة والوسائل متنوعة، حتى ينسد تحصيل الدراسة ويزيد المفهوم النحو. إذا التلاميذ يستطيعون في تعليم النحو، فبذلك يستطيعون أن ينسدوا المادة الأخرى المثال، ترجمة والقرأة والكلام، وغير ذلك. المشكلات في تعليم النحو هي التلاميذ لا يستطيعون أن يضعوا تركيب عند جملة ولا يعرفون قواعد النحوية. إذا المعلمة عملت بطريقة التفيظ في كل لقاء. حتى التلاميذ يستطيعون أن يخفضوا قواعد النحوية ويستطيعون أن يضعوا تركيب في الجملة تقريبا.

فتخ لص الباحث نتائج من ميدان البحث

1. يعطي معلم الأمثلة الكثير
2. يشرح معلم قواعد القراءة عن مدة الرجوع

3. حتى استخلاص تلاميذ نتائج المعلم أو ذكر عديد الأمثلة السابقة
4. الطريقة الاستقرائية هو تطبيق بطريق الإشارة إلى أمثلة كثيرة ثم يشرح معلم القواعد
5. لذلك الطريقة الذي يستخدم معلم هو الطريقة الاستقرائية وفق لنظرية التعلمي

ب - الإفتراحات

1 - لرئيس المدرسة

التعاون والتواصل الجيد إلى معلم اللغة العربية وفي محاولة التنمية الجودة المادة النحو ومواصلة تعزيز وتشجيع دروس اللغة العربية هناك يحتج الوسائل التسهيلات مثل معمل اللغة. و يسعى الكتب منهجية تعلم اللغة العربية، والقاموس العربية الذي يعضد في عملية تعليم اللغة العربية.

2 - للمعلم

- أ) اشترك في الدورة الدراسة لكي يستطع لتطبيقها على عملية التعليم وأكثر تنوعا.
- ب) مدرس اللغة العربية التعاون مع التلاميذ وعائلة المدرسة يحاول أن يخلق بيئة اللغة لتنمية علم النحو.
- ج) دراسة واستكشاف الكتب عن اللغة العربية في تنفيذ عملية التعليم.

- (د) تحقيق أهداف الذي يقرر قبلهم وتعويض على القدرة لتحقيق الجودة الذي تترجى المدرس.
- (هـ) المدرس يعطى دافع إلى الطلبة لكي هم يدرسون بجديهم و يستطيعون أن يحفظين تعلم الكلام كاملا.

3 - للتلاميذ

- (أ) يجب على الطلبة أوقاتهم مع الأصدقاء الجيد حتى تحقيق تأثير إيجابي على تعليم اللغة العربية.
- (ب) يجب على التلاميذ تكثير تمرين ترجمة المفردات
- (ج) يجب غالبا ما يستخدم المفردات العربية شفوية أم مكتوبة وتحسين التخفيظ المفردات
- (د) شكل مجموعة دراسة عندما تواجه صعوبات في تعلم اللغة العربية يمكن حلها معا.

تحليل مشكلات الكلام العربي لدى طلاب الفصل العاشر بمدرسة عالية
الإسلامية بندار سورابايا لمفونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017

م

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

شعار

اهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الإعتماد من طرف لجنة المنقشة

إقرار الطالب

مخلص البحث باللغة العربية

مخلص البحث باللغة الإندونيسية

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الصور

قائمة الملاحق

الفصل الأولي: مقدمة

أ - الدوافع إلى البحث

ب - تركيز البحث

ج- أسئلة البحث

د- أغراض البحث

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. الوصف النظري

1. مشكلة الكلام العربي

2. مفهوم مشكلات الكلام العربي

ب. أنواع مشكلات الكلام العربي

ج. علاج مشكلات الكلام العربي

الفصل الثالث

منهج البحث

أ - تصميم البحث

ب - طريقة البحث و إجراءاته

ج- مصادر البيانات

1. البيانات الأولية

2. البيانات الثانوية

هـ- تقنيات جمع البيانات

و- إجراءات تحليل البيانات

ز- مراجعة صحّة البيانات

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- أ - لمحة عن ميدان البحث
- ب - عرض بيانات البحث
- ت - تحليل البيانات ومنقشتها

الفصل الخامس: الخلاصة والإقتراحات

- أ - الخلاصة
- ب - الإقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الجداول

الرّسوم البيانية

الملاحق

السيرة الذاتية للباحث

ميترو، سبتمبر ٢٠١٧

الباحث

رزال جندرا فحلاوان

رقم التسجيل: 13113232

المشرف الثاني

المشرف الأولى

الدكتور خير الرجار، الماجستير

الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

رقم القيد 197303212003121002

رقم القيد 196910082000032005

أدوات جمع البيانات

المقابلة لنيل البيانات عن مشكلات الكلام العربي

لدى طلاب الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

لامبوج الوسطى للعام الدراسي 2018/2017 م

الأسئلة:

- أ - المقابلة مع المدرس اللغة العربية
- 1 - ما الطريقة استخدمها المدرس في مشكلات الكلام العربي؟
- 2 - كيف استراتيجيات الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية لامبوج الوسطى؟
- 3 - ما الوسائل التي استخدمها المدرس في الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية لامبوج الوسطى؟
- 4 - ما المادة التي استخدمها في الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية لامبوج الوسطى؟
- 5 - ما التقويم الذي استخدمه في الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية لامبوج الوسطى؟
- 6 - ما الكتاب الذي استخدمه المدرس في الكلام العربي؟
- 7 - ما أهداف الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية لامبوج الوسطى؟

8 - كيف مراحل الكلام العربي بالمدرسة العالّية الإسلامية لامبوج

الوسطى؟

9 - ما الطريقة المستخدمة التي بوقف للطريقة التقليدية للكلام

العربي؟

ب - المقابلة مع الطلاب

1 - ما رأيك في الكلام العربي الذي قدمه المدرس؟

2 - هل عندك مشكلات في الكلام العربي، وما المشكلات التي

تعارضك؟

3 - ما أسباب المشكلات التي تعارضك في الكلام العربي؟

4 - هل يستخدم المدرس الطريقة التقليدية عند الكلام العربي؟

5 - هل يستخدم المدرس الوسائل التعليمية عند الكلام العربي؟

الملاحظة عن الكلام العربي

النمرة	المؤشرات	البيان
-1	كيفية افتتاح الكلام العربي	
-2	كيفية تقديم مواد الكلام العربي	
-3	كيفية استنتاج تعليم الكلام العربي	
-4	كيفية اختتام تعليم الكلام العربي	
-5	استخدام استراتيجية تعليم الكلام العربي	
-6	إعطاء الواجبات المنزلية	
-7	استخدام الكتاب المدرسي في الكلام العربي	
-8	تم وقفا با لطريقة التقليدية عند تعليم الكلام العربي	

الوثيقة عن الكلام العربي

1 - تاريخ تأسيس المدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج الوسطى

2 - الرؤية والرسالة بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج

الوسطى

3 - حالة الطلاب بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج الوسطى

4 - حالة المدرسين بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج

الوسطى

5 - الهيكل التنظيمي بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج

الوسطى

6 - المرافق والبنية التحتية بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا لامفونج

الوسطى

7 - وتستخدم مواد الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

لامفونج الوسطى

8 - جداول درس الكلام العربي بالمدرسة العالية الإسلامية بندار سورابايا

لامفونج الوسطى

ميترو، أكتوبر ٢٠١٧

الباحث

رزال جاندرافاحلاوان

رقم التسجيل: 13113232

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور خير الرجاء، الماجستير

الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

رقم القيد 197303212003121002

رقم القيد 196910082000032005

FOTO DOKUMENTASI PEMBELAJARAN





RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah	: Madrasah Aliyah Islamiyah Lampung Tengah
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/ semester	: X /1
Materi Pokok	: Bacaan tentang topik الحفل بمولد الرسول Pengenalan tarkib كان و اسمها و خيرها المفرد
Alokasi Waktu	: 15 x 40 menit (5 kali pertemuan)

A. Kompetensi Inti (KI)

- (KI): Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- (K2): Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- (K3): Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- (K4): Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. Kompetensi Dasar (KD)

- 1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab
- 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa

- 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik الحفل بمولد الرسول baik secara lisan maupun tertulis
- 4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik الحفل بمولد الرسول dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

C. Indikator Kompetensi Pembelajaran

Indikator KD 3.2

3.1.3 Menirukan dan menunjukkan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik

الحفل بمولد الرسول

3.1.3 Memperagakan tulisan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik

الحفل بمولد الرسول

3.1.3 Menunjukkan gambar tentang topik

الحفل بمولد الرسول

Indikator KD 4.2

4.1.1 Memperagakan sesuai dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.

4.1.2 Menyampaikan isi wacana tulis sesuai tema/topik secara lisan atau tulisan

4.1.3 Menyusun karangan sederhana sesuai tema/topik yang menggunakan

كان و اسمها و خبرها المفرد

D. Tujuan Pembelajaran

Dengan mengamati, menanya, mengeksplorasi, menalar dan menkomunikasikan tentang topik:

رأس السنة الهجرية

siswa dapat:

1. Mengulangi yang diperdengarkan dengan makhraj dan intonasi yang

benar yang berkaitan dengan : الحفل بمولد الرسول

2. Membaca kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab dengan makhraj dan intonasi

yang benar tentang: الحفل بمولد الرسول

3. Menyebutkan gambaran umum isi **الحفل بمولد الرسول**

4. Memperagakan sesuai dengan kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan.
5. Menyampaikan isi wacana tulis sesuai tema/topik secara lisan atau tulisan
6. Menyusun karangan sederhana sesuai tema/topik yang menggunakan **كان و اسمها و خبرها المفرد**

A. Materi Pembelajaran

القراءة

(مِنْ سِيرَةِ حَيَاةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

لِلْمُسْلِمِينَ مُنَاسَبَاتٍ دِينِيَّةٍ يَحْتَفِلُونَ بِهَا. مِنْهَا ذِكْرَى مَوْلِدِ الرَّسُولِ، يُقِيمُونَهَا فِي الْمَسَاجِدِ أَوْ الْمَدَارِسِ ، أَوْ الْمَكَاتِبِ ، بَلْ فِي الْمَنَازِلِ . إِنَّهَا حَفْلٌ بِمَوْلِدِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. وُلِدَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَكَّةَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، الثَّانِي عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ. **تُوْفِّي** أَبُوهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ **وَكَانَ** إِذَنْ شَهْرَيْنِ،

وَقِيلَ إِنَّ أَبَاهُ تُوْفِّيَ وَهُوَ حَمِلٌ. ثُمَّ تُوْفِّيَتْ أُمُّهُ **وَكَانَ عُمُرُهُ** سِتِّ سِنِينَ، ثُمَّ تُوْفِّيَ جَدُّهُ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ وَأَوْصَى بِهِ إِلَى أَبِي طَالِبٍ

خَرَجَ مُحَمَّدٌ مَعَ أَبِي طَالِبٍ إِلَى الشَّامِ فِي التِّجَارَةِ. ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ كَذَلِكَ فِي تِجَارَةِ خَدِيجَةَ،

ثُمَّ تَزَوَّجَ خَدِيجَةَ بَعْدَ ذَلِكَ، وَكَانَ عُمُرُهُ خَمْسًا وَعِشْرِينَ سَنَةً. بَعَثَ اللَّهُ مُحَمَّدًا نَبِيًّا وَرَسُولًا. وَكَانَ عُمُرُهُ أَرْبَعِينَ سَنَةً. تُوْفِّيَ أَبُو طَالِبٍ الَّذِي كَانَ يَحْمِيهِ مِنْ أَدَى كُفَّارِ قُرَيْشٍ. وَتُوْفِّيَتْ خَدِيجَةُ بَعْدَ ذَلِكَ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. وَهِيَ أَوْلُ امْرَأَةٍ صَدَّقَتْ نُبُوَّتَهُ

هَاجَرَ الرَّسُولَ بَعْدَ مَوْتِ خَدِيجَةَ مَعَ بَعْضِ أَصْحَابِهِ إِلَى الطَّائِفِ. وَبَعْدَ رُجُوعِهِ إِلَى مَكَّةَ أَسْرَاهُ اللَّهُ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ وَإِلَى السَّمَوَاتِ فِي الْمِعْرَاجِ. ثُمَّ هَاجَرَ الرَّسُولُ مِنْ مَكَّةَ، وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ، الثَّانِي عَشَرَ مِنْ رَبِيعِ الْأَوَّلِ. وَكَانَتْ هِجْرَتُهُ فِي الثَّلَاثِ وَالْخَمْسِينَ مِنْ عُمرِهِ.

تُوَفِّي سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ بِالْمَدِينَةِ. بَعْدَ أَنْ مَكَثَ فِيهَا عَشْرَ سِنِينَ. وَبَعْدَ أَنْ مَكَثَ قَبْلَ ذَلِكَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً. وَكَانَتْ وَفَاتُهُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ، أَوَّلَ رَبِيعِ الْأَوَّلِ، سَنَةَ 11 مِنْ الْهِجْرَةِ.

ملاحظة

Gunakan (مُبْتَدَأُ + خَبَرٌ) untuk menunjukkan **masa lampau** pada *jumlah ismiyyah* (كَانَ)

2. Setelah dimasuki (كَانَ), maka **khobar mufrad** ditandai (فَتْحَةٌ)

dan (بِن) pada (جَمْعُ الْمُنْكَرِ السَّلَامِ).

Kegiatan	Diskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka dengan salam dan mengajak siswa untuk membaca bacaan basmalah bersama-sama 2. Guru mengondisikan suasana belajar yang menyenangkan 3. Guru mendiskusikan kompetensi yang sudah dipelajari sebelumnya berkaitan dengan kompetensi yang akan dipelajari. 4. Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai dan manfaatnya dalam kehidupan sehari-hari 5. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi, kegiatan yang akan dilakukan, lingkup dan teknik penilaian yang akan digunakan dalam pembelajaran. 	10 menit

Inti	<p>Mengamati</p> <p style="text-align: center;">القراءة (مِنْ سِيْرَةِ حَيَاةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menutup buku pelajarannya. 2. Guru membaca nash qira'ah atau memutar rekaman, dan semua siswa mendengarkannya dengan penuh perhatian. 3. Guru meminta siswa untuk membuka buku pelajaran. 4. Guru membaca nash qira'ah atau memutar rekaman, dan siswa semua mendengarkannya sambil melihat materi pelajaran yang dibacakan. 5. Guru membaca nash qira'ah ungkapan pertama, lalu semua siswa mengulangi bacaan guru. Demikian selanjutnya, semua siswa mengulangi ungkapan demi ungkapan yang dibacakan guru sampai dengan ungkapan terakhir. <p>Mengeksplorasi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta beberapa orang siswa, masing-masing membaca nyaring sebagian atau seluruh nash qira'ah. 2. Siswa semuanya diminta membaca nash qira'ah dalam hati, untuk memahami makna bacaan, sebagai pembekalan untuk menjawab pertanyaan. <p>Langkah-langkah latihan (تدريبات) materi membaca (القراءة) sebagai berikut:</p> <p style="text-align: right;">تدريبات على القراءة</p> <p style="text-align: center;">تدريب (1) : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membacakan pertanyaan nomor 1 lebih dari satu kali. 2. Seorang siswa diminta untuk menjawab pertanyaan. 	100 menit
------	---	-----------

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Jika jawabannya salah atau kurang tepat, siswa lain diberi kesempatan untuk menjawab pertanyaan. 4. Jika jawaban siswa kedua salah, maka dapat diberikan kesempatan kepada siswa ketiga. 5. Jika jawaban siswa ketiga masih salah, maka dijawab oleh guru –jika perlu- disertai penjelasan singkat 6. Kegiatan dilanjutkan dengan cara tersebut, sampai pertanyaan terakhir. 	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan 2. Guru meminta agar peserta didik membiasakan mengucapkan hal yang terkait materi dalam bahasa Arab. 3. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya 4. Guru menutup pelajaran dengan membaca hamdalah dan memberi salam 	10 menit

2. Pertemuan Kedua (3 JP)

Kegiatan	Diskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka dengan salam dan mengajak siswa untuk membaca bacaan basmalah bersama-sama 2. Guru mengondisikan suasana belajar yang menyenangkan 3. Guru mendiskusikan kompetensi yang sudah dipelajari sebelumnya berkaitan dengan kompetensi yang akan dipelajari. 4. Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai dan manfaatnya dalam kehidupan sehari-hari 5. Guru menyampaikan menyampaikan garis besar cakupan 	10 menit

	materi, kegiatan yang akan dilakukan, lingkup dan teknik penilaian yang akan digunakan dalam pembelajaran.	
Inti	<p>Mengamati</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Peserta didik menyimak wacana dari suara guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya. <p>Menanya</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Peserta didik melakukan tanya jawab sederhana tentang tema/topik yang dipelajari. <p>Mengesplorasi</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Peserta didik mencari dari berbagai sumber informasi tentang struktur kalimat dalam isi teks lisan sesuai konteks. <p>Mengasosiasi</p> <p style="text-align: center;">تدريب (2): اخْتَر (ص) أَوْ (خ) وَفُقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menjelaskan dengan singkat cara menjawab tadrib. 2. Guru meminta seorang siswa untuk membaca ungkapan tadrib, lalu mengatakan (صحيح), jika makna ungkapan sesuai dengan yang terkandung dalam nash qira'ah, atau mengatakan (خطأ), bila tidak sesuai dengan makna dalam nash qira'ah, lalu mengucapkan ungkapan pembetulanannya. 3. Bila jawaban siswa tersebut salah, maka kesempatan menjawab diberikan kepada siswa lain. 4. Jika tidak ada siswa yang dapat memberikan jawaban yang benar, maka jawaban diberikan oleh guru sendiri, dengan me-ngajak mereka untuk kembali memahami ungkapan yang terkait pada nash qira'ah. 5. Kegiatan dilanjutkan dengan cara seperti di atas, sampai tadrib terakhir. 	100 menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1 Guru meminta agar peserta didik untuk mengulangi kata, frasa dan kalimat tentang <p style="text-align: right;">رأس السنة الهجرية</p>	10 menit

	<p>yang telah diajarkan</p> <p>2 Guru meminta siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan</p> <p>3 Guru meminta agar peserta didik membiasakan mengucapkan hal yang terkait dengan jam dalam bahasa Arab.</p> <p>4 Guru menugaskan siswa untuk mengerjakan latihan tentang istima'</p> <p>5 Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya</p> <p>6 Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah dan memberi salam</p>	
--	---	--

3. Pertemuan Ketiga (3 JP)

Kegiatan	Diskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka dengan salam dan mengajak siswa untuk membaca bacaan basmalah bersama-sama 2. Guru mengondisikan suasana belajar yang menyenangkan 3. Guru mendiskusikan kompetensi yang sudah dipelajari sebelumnya berkaitan dengan kompetensi yang akan dipelajari. 4. Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai dan manfaatnya dalam kehidupan sehari-hari 5. Guru menyampaikan menyampaikan garis besar cakupan materi, kegiatan yang akan dilakukan, lingkup dan teknik penilaian yang akan digunakan dalam pembelajaran. 	10 menit
Inti	Mengamati	60 menit

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menutup buku pelajaran. 2. Guru mengatakan: استمع جيدا , dengarkan baik-baik! 3. Guru membaca materi hiwar atau memutar rekaman, dan semua siswa mendengarkannya dengan penuh perhatian. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali. 4. Guru meminta siswa untuk membuka buku pelajaran. 5. Guru berkata: استمع جيدا , dengarkan baik-baik! 6. Guru membaca materi hiwar atau memutar rekaman, dan siswa semua mendengarkannya sambil melihat materi pelajaran. 7. Menyimak dan pengulangan secara klasikal. Sebelum guru memulai, guru berkata: انظر واستمع وأعد! 8. Guru membaca hiwar ungkapan pertama, lalu berisyarat dengan tangan atau mengatakan, جميعا , maka semua siswa mengulangi bacaan guru. Demikian selanjutnya, semua siswa mengulangi ungkapan demi ungkapan yang dibacakan guru sampai dengan ungkapan terakhir. Pengulangan dapat dilakukan dua kali. <p>Mengeksplorasi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok. 2. Guru membaca teks ungkapan demi ungkapan, dan diikuti siswa perkelompok (setelah kelas dibagi 	
--	---	--

	<p>menjadi beberapa kelompok, tiap kelompok sebaiknya diberi nama kelompok).</p> <p>3. Guru meminta beberapa orang siswa satu persatu, dengan mengatakan: والآن أنت!, untuk mengulangi ungkapan-ungkapan itu, sebagian atau semuanya.</p> <p>4. Guru meminta kelompok secara berpasangan membaca tanya jawab dalam hiwar, tanpa diberi contoh terlebih dahulu oleh guru. Masing-masing kelompok memerankan satu peran.</p> <p>Langkah-langkah Tadrib Hiwar:</p> <p style="text-align: right;">الحوار</p> <p style="text-align: right;">تدريب (1) : أجزِ الحِوَارَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!</p> <p>1. Pengulangan Kelompok Guru mengucapkan (المُحَاضِرَةَ/أَمَانَةُ الرَّسُولِ), kelompok pertama disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: center;">= + : مَا مَوْضُوعُ الْمُحَاضِرَةِ؟ - : مَوْضُوعُ الْمُحَاضِرَةِ (أَمَانَةُ الرَّسُولِ)</p> <p>1. Guru mengucapkan (هذا النص/الإيمان بالله), kelompok kedua disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: center;">- : مَا مَوْضُوعُ هَذَا النَّصِّ؟ - : مَوْضُوعُ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ</p> <p>Sebagai model, tanya jawab seperti ini dilakukan lebih dari satu kali.</p> <p>2. Pengulangan Individual Kegiatan Tanya jawab seperti ini dapat dilakukan antara dua orang siswa</p> <p>3. Kegiatan langkah pertama dan kedua dilakukan untuk materi tadrib berikutnya, dan peranan guru dapat diganti</p>	
--	---	--

	<p>oleh siswa yang pandai.</p> <p style="text-align: right;">تدريب (2) : أَجْرِ الْحِوَارِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!</p> <p>1. Pengulangan Kelompok Guru mengucapkan (تقرأ), kelompok pertama disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: right;">+ ماذا تقرأ؟</p> <p>Guru mengucapkan (القرآن الكريم), kelompok kedua disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: right;">- أقرأ القرآن الكريم</p> <p>Sebagai model, tanya jawab seperti ini dilakukan lebih dari satu kali.</p> <p>2. Pengulangan Individual Kegiatan Tanya jawab seperti ini dapat dilakukan antara dua orang siswa</p> <p>3. Kegiatan langkah pertama dan kedua dilakukan untuk materi tadrib berikutnya, dan peranan guru dapat diganti oleh siswa yang pandai.</p> <p style="text-align: right;">تدريب (3) : أَجْرِ الْحِوَارِ مَعَ صَدِيقِكَ كَمَا يَلِي!</p> <p>1. Pengulangan Kelompok Guru mengucapkan (يقرأ القرآن), kelompok pertama disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: right;">+ بَحَثْتُ عَنْكَ، طَوِيلًا . أَيَّنَ كُنْتَ؟</p>	
--	--	--

	<p>Guru mengucapkan (عائشة), kelompok kedua disertai guru mengulangi:</p> <p style="text-align: right;">- كُنْتُ فِي اجْتِمَاعٍ مَعَ بَعْضِ الْأَصْدِقَاءِ</p> <p>Sebagai model, tanya jawab seperti ini dilakukan lebih dari satu kali.</p> <p>2. Pengulangan Individual</p> <p>Kegiatan Tanya jawab seperti ini dapat dilakukan antara dua orang siswa</p> <p>3. Kegiatan langkah pertama dan kedua dilakukan untuk materi tadrib berikutnya, dan peranan guru dapat diganti oleh siswa yang pandai.</p> <p>Mengasosiasi</p> <p>Peserta didik menentukan isi wacana lisan maupun tulisan secara perorangan maupun berkelompok.</p> <p>Menanya</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Peserta didik melakukan tanya jawab sederhana tentang tema/topik yang dipelajari. 2. Guru memberikan penjelasan sebagai penguat. 	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan 2. Guru meminta agar peserta didik membiasakan mengucapkan hal yang terkait materi dalam bahasa Arab. 3. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya 4. Guru menutup pelajaran dengan membaca hamdalah dan memberi salam 	10 menit

4. Pertemuan Keempat (3 JP)

Kegiatan	Diskripsi Kegiatan	Alokasi
----------	--------------------	---------

		Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka dengan salam dan mengajak siswa untuk membaca bacaan basmalah bersama-sama 2. Guru mengondisikan suasana belajar yang menyenangkan 3. Guru mendiskusikan kompetensi yang sudah dipelajari sebelumnya berkaitan dengan kompetensi yang akan dipelajari. 4. Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai dan manfaatnya dalam kehidupan sehari-hari 5. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi, kegiatan yang akan dilakukan, lingkup dan teknik penilaian yang akan digunakan dalam pembelajaran. 	10 menit
	التركيب	60 menit
	<p>Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Guru menjelaskan struktur/susunan kalimat كان و اسمها و خبرها المفرد sebagaimana terdapat dalam buku pelajaran, sebaiknya materi ini ditulis di papan tulis atau ditampilkan di layar. <p>Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Peserta didik melakukan tanya jawab sederhana tentang struktur/susunan kalimat كان و اسمها و خبرها المفرد yang dipelajari. <p>Mengesplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Peserta didik mencari dari berbagai sumber informasi tentang struktur kalimat dalam isi teks lisan sesuai konteks. 	

	<p>Mengasosiasi</p> <p>➤ Peserta didik merangkaikan kata/frase/ kalimat yang mengandung struktur kalimat sesuai dengan kaidah.</p> <p>Langkah-langkah tadrib:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengajak siswa untuk memperhatikan kolom pertama (kolom الآن ، اليوم) 2. Guru membaca contoh kalimat demi kalimat, lalu diulangi siswa semuanya. 3. Guru mengajak siswa untuk memperhatikan kolom kedua (kolom في الزمن الماضي) 4. Guru membaca contoh kalimat demi kalimat kolom kedua, lalu diulangi siswa semuanya. 5. Guru mengajak siswa untuk membandingkan kedua kolom tersebut. <p>Mengomunikasikan</p> <p>➤ Peserta didik menyampaikan isi wacana tulis sesuai tema/topik secara lisan atau tulisan</p>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan 2. Guru meminta agar peserta didik membiasakan mengucapkan hal yang terkait materi dalam bahasa Arab. 3. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya 4. Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah dan memberi salam 	10 menit

5. Pertemuan Kelima (3 JP)

Kegiatan	Diskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
----------	--------------------	---------------

Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka dengan salam dan mengajak siswa untuk membaca bacaan basmalah bersama-sama 2. Guru mengondisikan suasana belajar yang menyenangkan 3. Guru mendiskusikan kompetensi yang sudah dipelajari sebelumnya berkaitan dengan kompetensi yang akan dipelajari. 4. Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai dan manfaatnya dalam kehidupan sehari-hari 5. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi, kegiatan yang akan dilakukan, lingkup dan teknik penilaian yang akan digunakan dalam pembelajaran. 	10 menit
Inti	<p>Mengasosiasi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menjelaskan cara mengerjakan latihan Menulis (الكتابة) 2. Guru mengoreksi hasil pekerjaan siswa. Koreksi dapat dilakukan oleh mereka sendiri (sebaiknya bukan oleh teman satu bangku) atau langsung oleh guru. 3. Guru mencatat kesalahan hasil koreksi, untuk mengetahui kesalahan perorangan dan kesalahan umum yang diperbuat oleh kebanyakan atau siswa yang bersangkutan, dan kesalahan umum dijelaskan kepada semua siswa. 4. Kegiatan kitabah selesai, setelah diketahui dicatat sebagai nilai latihan, dan setelah mereka menyalin kembali materi latihan tanpa kesalahan (dengan memperhatikan hasil koreksi) 5. Untuk menghemat waktu tatap muka di kelas, kitabah dapat dilakukan di rumah (PR), dan tidak harus menunggu sampai selesai kegiatan qir'ah, sebab terdapat latihan kitabah yang dapat dikerjakan setelah belajar tarkib. 6. Jika masih diperlukan, kegiatan إملاء dilaksanakan dari إملاء اختبأرى (dikte tanpa diperlihatkan dahulu materinya). Materi dipilih dari materi qira'ah atau hiwar. <p>Model-model latihan (تدريبات) materi menulis (الكتابة)</p>	60 menit

	<p>diantaranya sebagai berikut:</p> <p style="text-align: right;">تدريب (1) : أجب عن الأسئلة الآتية !</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membacakan pertanyaan nomor 1 lebih dari satu kali. 2. Seorang siswa diminta untuk menulis jawaban. 3. Jika jawabannya salah atau kurang tepat, siswa lain diberi kesempatan untuk menjawab pertanyaan. 4. Jika jawaban siswa kedua salah, maka dapat diberikan kesempatan kepada siswa ketiga. 5. Jika jawaban siswa ketiga masih salah, maka dijawab oleh guru –jika perlu- disertai penjelasan singkat. 6. Kegiatan dilanjutkan dengan cara tersebut, sampai pertanyaan terakhir. <p style="text-align: right;">تدريب (1) : تَرجم إلى اللُّغة العَرَبِيَّة الصَّحِيحة (لَا تَنْسَ اسْتِخْدَامَ "كَانَ" الْمُناسِبَ فِي تَرْجَمَتِكَ) !</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menjelaskan cara mengerjakan tadrib. 2. Siswa diminta untuk menulis terjemahan Arab dari kalimat berbahasa Indonesia yang tersedia dengan menggunakan كان di dalamnya. 3. Jika jawabannya salah atau kurang tepat, siswa lain diberi kesempatan untuk membenarkannya. 4. Jika jawaban siswa kedua salah, maka dapat diberikan kesempatan kepada siswa ketiga. 5. Jika jawaban siswa ketiga masih salah, maka diberitahukan terjemahan yang benar oleh guru –jika perlu- disertai penjelasan singkat. 6. Kegiatan dilanjutkan dengan cara tersebut, sampai pertanyaan terakhir. <p>Menanya</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa diberi kesempatan bertanya atas apa yang belum dipahami 2. Guru memberikan kesempatan siswa lain untuk menanggapi 3. Guru memberikan penjelasan penguat atas jawaban yang diberikan siswa 	
--	---	--

Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan 2. Guru meminta agar peserta didik membiasakan mengucapkan hal yang terkait materi dalam bahasa Arab. 3. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya 4. Guru menutup pelajaran dengan membaca hamdalah dan memberi salam 	10 menit
---------	--	-------------

F. Penilaian, pembelajaran remedial, dan Pengayaan:

1. Teknik penilaian:

Teknik	Bentuk
Pengamatan Sikap	Lembar Pengamatan Sikap dan Rubrik
Tes Tertulis	Tes Uraian
Tes Unjuk Kerja	Tes Uji Petik Kerja dan Rubrik

2. Instrumen penilaian dan pedoman penskoran

- a. Sikap (terlampir)
- b. Pengetahuan (terlampir)
- c. Keterampilan (terlampir)

3. Pengayaan

Peserta didik yang sudah menguasai materi, diharuskan mengerjakan soal pengayaan yang telah disiapkan oleh guru. (Guru mencatat dan memberikan tambahan nilai bagi peserta didik yang berhasil dalam pengayaan).

4. Remedial

Peserta didik yang belum memenuhi ketuntasan belajar diberikan tugas berupa (seuai materi remedial). Guru akan melakukan penilaian kembali dengan soal yang sejenis. Remedial pembelajaran dilaksanakan pada waktu dan hari tertentu atas kesepakatan antara peserta didik dan guru.

G. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

*Lampiran 1***LEMBAR PENILAIAN****1. Penilaian Pengetahuan:****a. Instrumen****تدريب (1)**

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ وَفَقًا لِلْقِرَاءَةِ السَّابِقَةِ !

- 1- مَتَى وُلِدَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟
- 2- مَتَى تُوفِّيَ أَبُوهُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ؟
- 3- مَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ؟
- 4- لِمَ إِذَا خَرَجَ مُحَمَّدٌ مَعَ أَبِي طَالِبٍ إِلَى الشَّامِ ؟
- 5- هَلْ خَرَجَتْ خَدِيجَةُ إِلَى الشَّامِ فِي التِّجَارَةِ ؟

تدريب (2)

قُلْ (صَحِيح) إِذَا كَانَتْ الْعِبَارَةُ صَحِيحَةً وَقُلْ (خَطَأً) إِذَا كَانَتْ خَاطِئَةً.

وَصَحِّحِ الْخَطَأَ وَفَقًا لِلْقِرَاءَةِ السَّابِقَةِ !

1. (ص-خ) بَعَثَ اللهُ مُحَمَّدًا نَبِيًّا وَرَسُولًا، وَلَمْ يَتَزَوَّجْ.
2. (ص-خ) كَانَتْ السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ أَوَّلَ امْرَأَةٍ آمَنَتْ بِرِسَالَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.
3. (ص-خ) هَاجَرَ رَسُولُ اللهِ إِلَى الْمَدِينَةِ ثُمَّ هَاجَرَ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى الطَّائِفِ.
4. (ص-خ) مَكَثَ الرَّسُولُ فِي الْمَدِينَةِ مُدَّةَ عَشْرِ سِنِينَ.
5. (ص-خ) أَسْرَى اللهُ رَسُولَهُ ص م إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ، وَكَأَنَّ الرَّسُولَ فِي الْمَدِينَةِ.

التركيب

كان + مبتدأ + خبر

كان + مبتدأ + خبر

(كَانَ - كَانَتْ - كُنْتُ - كُنْتِ - كُنْتُمْ - كُنْتُمْ)

... في الزَّمنِ المَاضِي (tadi, saat itu, dahulu)	... الآن ، اليَوْمِ
1- كَانَ فَرِيدٌ رَبِيسًا لِلجَنَّةِ الحَقْلِ كَانَتْ خَلِيلَةَ جَالِسَةً فِي المَكْتَبَةِ (Khalilah – tadi, saat itu - duduk di perpustakaan)	1- فَرِيدٌ رَبِيسٌ لِلجَنَّةِ الحَقْلِ خَلِيلَةَ جَالِسَةً فِي المَكْتَبَةِ الطُّلَّابِ مُجِدِّونَ فِي دَرُوسِهِم
2- كَانَ الطُّلَّابُ مُجِدِّينَ فِي دَرُوسِهِم 2- كُنْتُ غَائِبًا بِالأَمْسِ، كُنْتُ مَرِيضًا (Kemarin saya absen, saya sakit)	2- أَنَا غَائِبٌ، أَنَا مَرِيضٌ أَنَا أَمَامَ المَكْتَبَةِ
أَيْنَ كُنْتُ صَبَاحَ اليَوْمِ؟ كُنْتُ فِي المَسْجِدِ أَيْنَ كُنْتُ البَارِحَةَ؟ كُنْتُ مَعَ أُسْرَتِي فِي البَيْتِ	أَنَا مَعَ أُسْرَتِي فِي البَيْتِ
3- هُمُ فِي القَاعَةِ (Di mana Engkau malam tadi?)	3- هُمُ فِي القَاعَةِ
Saya bersama keluarga di rumah)	أَنْتُمْ نَشِيطُونَ

Tadi/saat itu mereka di aula	3- كَانُوا فِي الْقَاعَةِ
Dulu mereka rajin	كَانُوا نَشِيطِينَ

تدريبات على التركيب

تدريب (1)

أقرأ الجُمْلَ الآتِيَةَ وَتَرَجِّمُهَا إِلَى الإِنْدُونِيسِيَّةِ الْحَيَّةِ !

- 1- تُوفِّيَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَكَانَ مُحَمَّدٌ ابْنَ شَهْرَيْنِ
- 2- تُوفِّيتُ السَّيِّدَةَ أَمْنَةَ بِالأَبْوَاءِ، وَكَانَ عُمُرُ مُحَمَّدٍ سِتَّ سَنَوَاتٍ
- 3- كَانَتْ السَّيِّدَةُ حَدِيْجَةَ أَوَّلَ امْرَأَةٍ أَمَنَتْ بِرِسَالَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
- 4- تَزَوَّجَ مُحَمَّدٌ حَدِيْجَةَ وَكَانَ عُمُرُهُ خَمْسًا وَعِشْرِينَ سَنَةً
- 5- بَعَثَ اللهُ مُحَمَّدًا نَبِيًّا وَرَسُولًا وَكَانَ عُمُرُهُ أَرْبَعِينَ سَنَةً

تدريب (2) أدخل **كَانَ** عَلَى الجُمْلَ الآتِيَةِ مَعَ مُرَاعَاةِ مَا يَلْزَمُ مِنَ التَّغْيِيرِ !

مثال : فُوزَان طَالِبٌ فِي المَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ = **كَانَ فُوزَانُ طَالِبًا** فِي المَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ

- 1- أَنَا طَالِبٌ مِنَ طُلَّابِ المَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ
- 2- هُمْ مُجْتَهِدُونَ فِي إِنْجَاحِ هَذَا الحَفْلِ
- 3- أَنْتُمْ نَاجِحُونَ فِي تَنْظِيمِ الحَفْلِ بِذِكْرِى مَوْلِدِ الرَّسُولِ
- 4- الطَّالِبَةُ مَسْرُورَةٌ بِنَجَاحِهَا فِي الإِمْتِحَانِ
- 5- السَّيِّدَةُ عَائِشَةُ دَاعِيَةٌ مَعْرُوفَةٌ فِي هَذِهِ المَدِينَةِ

تدريب (3)

صَحِّحْ بِاسْتِخْدَامِ (كَانَ) كَمَا فِي الْمِثَالِ !

أَنَا غَائِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ بِالْأَمْسِ كُنْتُ غَائِبًا فِي الْمَدْرَسَةِ بِالْأَمْسِ ←

1- هُوَ سَكَرْتِيرٌ لِلجَنَّةِ الحَقْلِ، فِي السَّنَةِ المَاضِيَةِ

2- أَيْنَ أَنْتِ صَبَاحَ اليَوْمِ يَا فَرِيدَةَ؟

3- قَبْلَ السَّنَتَيْنِ، أَحْمَدُ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ .

5- بَوَابَةُ الْمَدْرَسَةِ مُغْلَقَةٌ فِي البَارِحَةِ

6- أَبُو سُفْيَانَ كَافِرٌ، لَمْ يُؤْمِنْ بِرِسَالَةِ مُحَمَّدٍ ص م

الحوار

تدريب على الحوار

تدريب (1) : تَبَادَلِ الأَسْئَلَةَ وَالْأَجْوبَةَ مَعَ أَصْدِقَانِكَ !

مثال : صَبَّاحِ الْيَوْمِ/فِي الْمَكْتَبَةِ

= + : **أَيْنَ كُنْتَ** صَبَّاحِ الْيَوْمِ؟ - : **كُنْتُ** فِي الْمَكْتَبَةِ.

- 1- بِالْأَمْسِ/أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ
- 2- الْبَارِحَةَ/مَعَ أُسْرَتِي
- 3- أَمْسٍ/خَارِجَ الْفَصْلِ
- 4- قَبْلَ قَلِيلٍ/فِي الْمِرْحَاضِ
- 5- حِينَئِذٍ/دَاخِلَ مَكْتَبِي
- 6- مَسَاءَ أَمْسٍ/فِي الْبَيْتِ

تدريب (2) : تَبَادُلِ الْأَسْئَلَةِ وَالْأَجْوِبَةِ مَعَ أَصْدِقَائِكَ !

مثال : الْمُحَاضِرَةَ/أَمَانَةَ الرَّسُولِ

= + : **مَا مَوْضُوعُ** الْمُحَاضِرَةِ؟ - : **مَوْضُوعُ** الْمُحَاضِرَةِ (أَمَانَةُ الرَّسُولِ)

- 1- هَذَا النَّصِّ/الْإِيمَانَ بِاللَّهِ
- 2- هَذَا الدَّرْسِ/الْأَدَوَاتِ الْمُدْرَسِيَّةِ
- 3- هَذَا الْجَوَارِ/التَّعْرِيفِ بِالنَّفْسِ
- 4- الدَّرْسِ الثَّانِي/فِي الْمَدْرَسَةِ
- 5- هَذِهِ الْقِصَّةَ/عَدْلَ عُمَرَ
- 6- الْوَحْدَةَ الْأُولَى/لَعَبِ الْكُرَةِ

تدريب (3) : أَجْرِ الْجَوَارِ مَعَ صَدِيقِكَ كَمَا يَلِي !

+ : بَحَثْنَا عَنْكَ، طَوِيلًا . **أَيْنَ كُنْتَ**؟

- : **كُنْتُ** فِي اجْتِمَاعٍ مَعَ بَعْضِ الْأَصْدِقَاءِ

+ : عَمَّ تَكَلَّمْتُمْ؟

- : تَكَلَّمْنَا عَنِ تَشْكِيلِ لَجْنَةِ الْحَفْلِ الْقَادِمِ

+ : وَفَّقَكَ اللَّهُ !

- : بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ !

b. Pedoman Penskoran Aspek Pengetahuan (*knowledge*)

➤ **Kosa kata** (*al-mufradat*)

- 5 = Hampir sempurna
- 4 = Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna
- 3 = Ada kesalahan dan mengganggu makna
- 2 = Banyak kesalahan dan mengganggu makna
- 1 = Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit dipahami

➤ **Kelancaran** (*at-thalaqah*)

- 5 = Sangat lancar
- 4 = Lancar
- 3 = Cukup lancar
- 2 = Kurang lancar
- 1 = Tidak lancar

➤ **Ketelitian** (*ad-diqqah*)

- 5 = Sangat teliti
- 4 = Teliti
- 3 = Cukup teliti
- 2 = Kurang teliti
- 1 = Tidak teliti

➤ **Pengucapan** (*at-talaffudz*)

- 5 = Hampir sempurna
- 4 = Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna
- 3 = Ada beberapa kesalahan dan mengganggu makna
- 2 = Banyak kesalahan dan mengganggu makna
- 1 = Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit untuk dipahami

➤ **Intonasi** (*at-tanghim*)

- 5 = Hampir sempurna
- 4 = Ada beberapa kesalahan tapi tidak mengganggu makna
- 3 = Ada beberapa kesalahan dan mengganggu makna

- 2 = Banyak kesalahan dan mengganggu makna
 1 = Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit dipahami

➤ **Pemahaman** (*al-fahm*)

- 5 = Sangat memahami
 4 = Memahami
 3 = Cukup memahami
 2 = Kurang memahami
 1 = Tidak memahami

➤ **Pilihan kata** (*siyaghat al-alfadz*)

- 5 = Sangat variatif dan tepat
 4 = Variatif dan tepat
 3 = Cukup variatif dan tepat
 2 = Kurang variatif dan tepat
 1 = Tidak variatif dan tepat

2. Penilaian dari Segi Sikap (*attitude*)

Penilaian sikap (observasi)

No	Aspek yang diobservasi	Pilihan Jawaban				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak Pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					
	JUMLAH					

Rentang Skor Sikap

No	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik Sekali/Selalu	76-100
2	Baik / Sering	51-75
3	Cukup/Kadang-kadang	26-50
4	Cukup/Tidak pernah	0-25

Penskoran : Nilai = Jumlah skor Jawaban

5

2. Penilaian Keterampilan

a. Instrumen Penilaian Keterampilan

الكتلة

أ- أجب عن الأسئلة الآتية إجابة كاملة!

مثال : 1- متى ولد محمد ص م ؟

= ولد محمد ص م يوم الإثنين، الثاني عشر من شهر ربيع الأول

2- ما اسم أبيه ؟

3- متى توفيت أمه ؟ وأين ؟

4- لماذا خرج محمد إلى الشام؟ مع من ؟

5- متى بعث الله محمداً نبياً ورسولاً ؟

6- إلى أين هاجر رسول الله وأصحابه ؟

7- كم كان عمر الرسول حينئذ ؟

8- أين توفي الرسول ص م ؟ ومتى ؟

ب- تَرْجِمِ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الصَّحِيحَةَ

(لَا تُنَسِّسْ اسْتِخْدَامَ "كَأَنَّ" الْمُنَاسِبَ فِي تَرْجُمَتِكَ) !

- 1- **Di mana kamu (tadi), Salman?**
- 2- **Saya (tadi) bersama temanku Farhan, di masjid. Kami salat Dhuha.**
- 3- **Muhammad Saw berhijrah dari Makkah ke Madinah. (saat itu) usianya 53 tahun.**
- 4- **Kemarin saya sampai di rumah pada pk. 5.00. setelah ashar.**
- 5- **Saudaraku, Hamidah (saat) itu sedang belajar di kamarnya.**
- 6- **Mereka, kemarin, sedang di perpustakaan.**
- 7- **Mereka sedang membaca buku-buku sejarah.**

b. Pedoman Penilaian Keterampilan Menulis (*al-Kitabah*)

No	Aspek yang Dinilai	Kriteria	Score
1	Kesesuaian Isi dengan Judul	100% isi sesuai dengan judul	5
		80% isi sesuai dengan judul	4
		60% isi sesuai dengan judul	3
		40% isi sesuai dengan judul	2
		20% isi sesuai dengan judul	1
2	Struktur Teks	100% tulisan memiliki struktur yang tepat	5
		80% tulisan memiliki struktur yang tepat	4
		60% tulisan memiliki struktur yang tepat	3
		40% tulisan memiliki struktur yang tepat	2
		20% tulisan memiliki struktur yang tepat	1
3	Pilihan Kata	100% pilihan kata tepat	5
		80% pilihan kata tepat	4
		60% pilihan kata tepat	3
		40% pilihan kata tepat	2
		20% pilihan kata tepat	1
4	Keterpaduan Kalimat	100% kalimat terpadu dan runtut	5
		80% kalimat terpadu dan runtut	4

		60% kalimat terpadu dan runtut	3
		40% kalimat terpadu dan runtut	2
		20% kalimat terpadu dan runtut	1
5	Keterpaduan Paragraf	100% paragraf terpadu dan runtut	5
		80% paragraf terpadu dan runtut	4
		60% paragraf terpadu dan runtut	3
		40% paragraf terpadu dan runtut	2
		20% paragraf terpadu dan runtut	1
6	Penulisan Kosakata	100% penulisan kata tepat	5
		80% penulisan kata tepat	4
		60% penulisan kata tepat	3
		40% penulisan kata tepat	2
		20% penulisan kata tepat	1
7	Ketepatan Tata Bahasa	100% penggunaan tata bahasa tepat	5
		80% penggunaan tata bahasa tepat	4
		60% penggunaan tata bahasa tepat	3
		40% penggunaan tata bahasa tepat	2
		20% penggunaan tata bahasa tepat	1
8	Originalitas Penulisan	100% tulisan hasil pemikiran sendiri	5
		80% tulisan hasil pemikiran sendiri	4
		60% tulisan hasil pemikiran sendiri	3
		40% tulisan hasil pemikiran sendiri	2
		20% tulisan hasil pemikiran sendiri	1
9	Kerapian Tulisan	Rapi dan terbaca	5
		Kurang rapi dan kurang terbaca	3

Format Penilaian Individu

Nama Kegiatan : _____

Tanggal Pelaksanaan : _____

—
Nama : _____

—
NIS : _____

No	Aspek yang Dinilai	Nilai
Knowledge		
1	Kosa kata (<i>a-mufradat</i>)	
2	Kelancaran (<i>al-thalaqah</i>)	
3	Ketelitian (<i>al-diqqah</i>)	
4	Pengucapan (<i>at-talaffudz</i>)	
5	Intonasi (<i>al-tanghim</i>)	
6	Pemahaman (<i>al-fahm</i>)	
7	Pilihan kata (<i>shiyagat al-kalam</i>)	
Attitude		
1	Rasa hormat (<i>respect</i>)	
2	Jujur (<i>honest</i>)	
3	Peduli (<i>care</i>)	
4	Berani (<i>brave</i>)	
5	Percaya diri (<i>confidence</i>)	
6	Berkomunikasi baik (<i>communicative</i>)	
7	Peduli sosial (<i>social awareness</i>)	
8	Ingin tahu (<i>curiosity</i>)	

<i>Action</i>		
1	Kerja sama (<i>team work</i>)	
2	Melakukan tindak komunikasi (<i>communicative action</i>)	
Total		
Rata-Rata		

Catatan:

- a. Skala penilaian 1-5. Usahakan tetap berikan penghargaan kepada peserta didik untuk usaha yang dilakukan.
- b. Jika terdapat aspek penilaian yang tidak teraplikasikan, guru dapat menandainya dengan N/A (*Not Applied* – Tidak Terlaksana).

السيرة الذاتية للباحث



ريزال جاندرافاحلاوان ابن فتحا مسلم ولد في التاريخ 26 نوفمبر 1991 بقرية سورابايا إير لامفونج الوسطى، وهو ابن الثاني من السيد فتحا مسلم بن ساداري و السيدة نور عيني بنت عمرو. وتربية الباحث هي:

- 1 - تخرّج من المدرسة الابتدائية الحكومية 1 سورابايا إير لامفونج الوسطى في عام 2003
- 2 - تخرّج من المدرسة الثانوية الحكومية 1 سورابايا إير لامفونج الوسطى في عام 2007
- 3 - تخرّج من المعهد الإسلامية الزينية سوكا بومي جاوى الشماليّة في عام 2010
- 4 - تخرّج من المعهد الإسلامية باباكان جيواريعين جريون جاوى الشماليّة عام في 2011
- 5 - تخرّج من المعهد الإسلامية هدية السلافية لامفونج الشرقيّة في عام 2012
- 6 - تخرّج من المدرسة العالية الحكومية 1 رومبيا لامفونج الوسطى في عام 2012

7 - واصل دراستي إلى كلية التربية في شعبة تعليم اللغة العربية
بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.

